



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/EB.AIR/59  
8 January 1999

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО КОНВЕНЦИИ  
О ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА  
НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ

ДОКЛАД О РАБОТЕ ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ОРГАНА

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
Введение . . . . .	1 - 5
I.    УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ . . . . .	6
II.   ВОПРОСЫ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИЕЙ ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ КОМИССИИ И СПЕЦИАЛЬНОЙ И ПЯТОЙ СЕССИЯМИ КОМИТЕТА ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ И ИМЕЮЩИЕ ОТНОШЕНИЕ К РАБОТЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ОРГАНА . . . . .	7 - 10
III.  СТРАТЕГИИ И ПОЛИТИКА СТОРОН КОНВЕНЦИИ И ПОДПИСАВШИХ ЕЕ УЧАСТНИКОВ В ОБЛАСТИ БОРЬБЫ С ЗАГРЯЗНЕНИЕМ ВОЗДУХА . . . . .	11 - 15
IV.  ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО СТРАТЕГИЯМ . . . . .	16 - 24
V.   КОМИТЕТ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ . . . . .	25 - 27

СОДЕРЖАНИЕ ( продолжение )

	<u>Пункты</u>
VI. ПРОГРЕСС В ОТДЕЛЬНЫХ ОБЛАСТЯХ СОТРУДНИЧЕСТВА . . . . .	28 - 45
A. Совместная программа наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП) . . . . .	28 - 33
B. Воздействие основных загрязнителей воздуха на здоровье человека и окружающую среду . . . . .	34 - 42
C. Технологии ограничения выбросов . . . . .	43 - 45
VII. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНОВ ЕЭК И МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ, СВЯЗАННАЯ С КОНВЕНЦИЕЙ . . . . .	46 - 49
VIII. ПЛАН РАБОТЫ . . . . .	50 - 54
IX. РЕСТРУКТУРИЗАЦИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ОРГАНА . . . . .	55 - 58
X. ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ . . . . .	59 - 66
XI. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ . . . . .	67
XII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА . . . . .	68

Приложения

I. Решение 1998/5 об обзоре, предусмотренном в статье 8 подписанного в Осло Протокола 1994 года
II. Решение 1998/6, касающееся применения процедуры рассмотрения соблюдения в отношении Протокола, подписанного в Осло
III. План работы по осуществлению Конвенции на 1999 год
IV. Предварительное расписание совещаний на 1999 год
V. Бюджет ЕМЕП на 1999 год, покрываемый за счет обязательных взносов
VI. Обязательные взносы в ЕМЕП за 1999 и 2000 годы, рассчитанные на основе шкалы взносов Организации Объединенных Наций за 1999 и 2000 годы

## Введение

1. Шестнадцатая сессия Исполнительного органа по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния состоялась 8-11 декабря 1998 года в Женеве.
2. На сессии присутствовали представители следующих Сторон Конвенции: Австрии, Бельгии, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и Европейского сообщества (ЕС).
3. На сессии присутствовали также представители Европейского регионального Бюро Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ-ЕВРО), Всемирной метеорологической организации (ВМО) и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).
4. На сессии присутствовали представители следующих неправительственных организаций: Международного совета по праву окружающей среды (МСПОС), Международного института прикладного системного анализа (МИПСА), Международного союза предприятий по производству и распределению электроэнергии (ЮНИПЕД) и Всемирного союза охраны природы (МСОП).
5. Работой сессии руководил г-н Я. Томпсон (Норвегия).

## **I. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ**

6. Была утверждена повестка дня, содержащаяся в документе ECE/EB.AIR/58, со следующими изменениями: пункт 7 "Прогресс в отдельных областях сотрудничества" и пункт 9 "Деятельность органов ЕЭК и международных организаций, связанная с Конвенцией" будут рассмотрены сразу после пункта 5 "Комитет по осуществлению". Пункт 6 "Реструктуризация Исполнительного органа" будет рассмотрен после пункта 8 "План работы".

## **II. ВОПРОСЫ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИЕЙ ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ КОМИССИИ И СПЕЦИАЛЬНОЙ И ПЯТОЙ СЕССИЯМИ КОМИТЕТА ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ И ИМЕЮЩИЕ ОТНОШЕНИЕ К РАБОТЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ОРГАНА**

7. Директор Отдела окружающей среды и населенных пунктов г-н К. Барлунд проинформировал Исполнительный орган об основных результатах проведенной в Орхусе на уровне министров Конференции "Окружающая среда для Европы", в частности, о принятии Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды.

8. Он также представил информацию о процессе реформы ЕЭК и о подготовке бюджетной сметы на двухгодичный период 2000–2001 годов. Маловероятно, что на природоохранные программы, как и на все другие программы, будут выделены дополнительные ресурсы.

9. Кроме того, он представил Исполнительному органу информацию о недавнем изменении структуры Отдела окружающей среды и населенных пунктов, предусматривающей, в частности, объединение программ по воздушной и водной среде в рамках нового административного подразделения, возглавляемого г-ном Ларсом Нордбергом. В этой связи он проинформировал Исполнительный орган о том, что 31 марта 1999 года г-н Нордберг достигнет возраста, установленного для обязательного выхода в отставку, и что ЕЭК просила продлить его контракт с целью обеспечения непрерывности секретариатского обслуживания в ходе переговоров по протоколу по оксидам азота и сходным веществам и завершения его подготовки.

10. Секретариат проинформировал Исполнительный орган о нынешнем положении с ратификацией протоколов. Делегация Хорватии объявила о том, что Хорватия недавно ратифицировала принятый в 1994 году в Осло Протокол относительно дальнейшего сокращения выбросов серы, и, таким образом, этот Протокол уже ратифицировали 22 Стороны из 28 Сторон, подписавших Протокол. Делегация Канады объявила о том, что Канада недавно ратифицировала Орхусские протоколы 1998 года по стойким органическим загрязнителям и по тяжелым металлам, и, таким образом, согласно информации, имеющейся у секретариата, стала первой страной, ратифицировавшей эти Протоколы.

### **III. СТРАТЕГИИ И ПОЛИТИКА СТОРОН КОНВЕНЦИИ И ПОДПИСАВШИХ ЕЕ УЧАСТНИКОВ В ОБЛАСТИ БОРЬБЫ С ЗАГРЯЗНЕНИЕМ ВОЗДУХА**

11. Секретариат представил проект общего обзора стратегий и политики в области борьбы с загрязнением воздуха 1998 года (EB.AIR/1998/3 и Add.1) и документ по данным о выбросах (EB.AIR/GE.1/1998/4). В этом докладе представлена сводная современная информация, при этом форма самого доклада была изменена таким образом, чтобы сделать его более простым для прочтения неспециалистами. Было отмечено, что особенно важным является расширенный раздел по вопросам осуществления.

12. Делегации выразили удовлетворение в связи с подготовкой этого доклада. Многие делегации также представили исправления и поправки к нему или заявили о том, что они направят в секретариат дополнительную информацию.

13. Некоторые делегации рассматривают этот доклад в качестве средства для оказания воздействия на население своих стран или для распространения информации среди общественности. Было предложено распространить этот доклад или его резюме на сайте

Интернета. Некоторые делегации предложили рассмотреть вопрос об использовании этой информации или результатов ее анализа в рамках Конвенции, например в целях ее дальнейшего осуществления.

14. Отвечая на предложение делегации Дании, Председатель Комитета по осуществлению г-жа К. Хиллман (Канада) пояснила, что Комитету по осуществлению требовалось бы значительное время для того, чтобы направлять Сторонам письма с изложением характерных для них проблем соблюдения. Меньше проблем возникало бы в случае направления писем с изложением недостатков в процессе представления соответствующих данных.

15. Исполнительный орган:

a) утвердил Общий обзор стратегий и политики в области борьбы с загрязнением воздуха 1998 года при условии внесения в него исправлений и дополнительной информации, которая будет представлена Сторонами;

b) установил 15 января 1999 года в качестве крайнего срока для представления Сторонами замечаний и исправлений в секретариат;

c) решил направить Сторонам письмо с изложением характерных для них недостатков в представлении данных;

d) решил распространить доклад или его часть в рамках сети Интернет и подготовить его краткое резюме по случаю празднования 20-й годовщины Конвенции; и

e) решил провести в пятницу, 26 марта 1999 года, в ходе работы двадцать девятой сессии Рабочей группы по стратегиям семинар, на котором будет обсуждаться вопрос о том, каким образом этот документ можно использовать в целях дальнейшего осуществления Конвенции.

#### **IV. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО СТРАТЕГИЯМ**

16. Председатель Рабочей группы по стратегиям г-н Ларс БЬЁРКБОМ (Швеция) представил доклады о работе двадцать четвертой, двадцать пятой, двадцать шестой и двадцать седьмой сессий Рабочей группы (EB.AIR/WG.5/50, 52 и Corr.1, 54 и 56). Он с удовлетворением отметил завершение работы над Протоколом по тяжелым металлам (ECE/EB.AIR/61) и Протоколом по стойким органическим загрязнителям (ECE/EB.AIR/60), которые были представлены Исполнительному органу на его специальной сессии на уровне министров 24 июня 1998 года.

17. Г-н Бьёркбом подчеркнул, что значительный прогресс был достигнут и в деле подготовки проекта протокола по оксидам азота и сходным веществам. В частности, анализ сценариев борьбы с загрязнением воздуха для учитывающего многообразие загрязнителей/многообразие видов воздействия протокола достиг такой стадии, когда Рабочая группа может принять решение об основном сценарии для обсуждения их на своей следующей сессии. При этом Рабочей группе придется признать, что неопределенности здесь остаются и что в протоколе следует предусмотреть положение о пересмотре с учетом научного прогресса. После проведения четырех запланированных переговорных сессий станет возможным завершить переговоры в 1999 году, призыв к чему содержится в сделанном в Орхусе заявлении министров (ЕСЕ/ЕВ.АІR/57, приложение I). Параллельно с ведением переговоров следует продолжать и работу над техническими приложениями.

18. Председатель Рабочей группы по стратегиям также представил записку о протоколе, учитывающем многообразие загрязнителей/многообразие видов воздействия, подготовленном по его инициативе для делегаций с целью содействия в ведении переговоров. Ее текст был распространен секретариатом на трех официальных языках, а цель ее заключается в том, чтобы дать возможность тем, кто не является экспертом в данной области, кратко ознакомиться со сложной научно-технической работой, лежащей в основе подготовки данного протокола.

19. Несколько делегаций отметили, что Рабочей группе по стратегиям предстоит проделать трудную и грандиозную работу. Как показывает анализ, чтобы достичь некоторых из намеченных экологических показателей, некоторым Сторонам придется пойти на существенное, а иногда и очень дорогостоящее сокращение выбросов. В связи с этим, в сравнении с предыдущими переговорами, может потребоваться больше времени для обсуждения того, каким образом можно было бы разделить бремя расходов.

20. Несколько делегаций приветствовали тесное сотрудничество в данной работе с Европейской комиссией. Высокая степень последовательности в работе по моделированию дала возможность привести в полное соответствие подготовленные в результате требования правового характера. Председатель Исполнительного органа сообщил делегациям о консультациях между представителями Европейской комиссии и Президиумом Исполнительного органа. Теперь главная цель заключается в продолжении сотрудничества и в обеспечении того, чтобы научная работа, необходимая для работы в политической области, продолжалась и после завершения работы над протоколом, учитывающим многообразие загрязнителей/многообразие видов воздействия, на том же уровне последовательности и качества.

21. Делегация Соединенных Штатов отметила, что пункт 36 доклада о работе двадцать седьмой сессии Рабочей группы по стратегиям (ЕВ.АІR/WG.5/56) может вызвать недоразумения, поскольку он не отражает должным образом позицию Соединенных Штатов. Хотя в Соединенных Штатах существует всеобъемлющая программа сокращения выбросов оксидов азота и они в настоящее время работают вместе с Канадой над разработкой

подхода к решению вопроса о выбросах оксидов азота в Северной Америке, Соединенные Штаты пока еще не приняли решения об участии в переговорах по протоколу по оксидам азота и сходным веществам.

22. В связи с просьбой Рабочей группы по стратегиям разъяснить, каким образом в ходе переговоров должен рассматриваться вопрос о сокращении выбросов серы (EB/AIR/WG.5/56, пункт 43), делегации постановили, что Сторонам, которые считают, что в целях уменьшения уровня подкисления сокращение выбросов серы является более эффективным с точки зрения затрат по сравнению с сокращением выбросов азота, следует использовать именно этот альтернативный вариант. Некоторые делегации предпочли отложить решение о том, следует ли определять уровни сокращения выбросов серы, превышающие уровни, предусматриваемые в Протоколе, подписанном в Осло, в рамках протокола, учитывающего многообразие загрязнителей и видов их воздействия, или же их следует включить в поправки, вносимые в Протокол, подписанный в Осло. Такое решение следует принять в контексте смоделированного сценария борьбы с загрязнением воздуха, который будет лежать в основе переговоров и решение по которому будет принято лишь в январе 1999 года.

23. От имени Президиума Исполнительного органа Председатель Комитета по осуществлению представила проект решения об обзоре, предусматриваемом в статье 8 Протокола 1994 года, подписанного в Осло.

24. Исполнительный орган:

a) принял к сведению доклады Рабочей группы по стратегиям (EB.AIR/WG.5/50, 52 и Corr.1, 54 и 56), выразив особую признательность г-ну Ларсу Бьёркбому за решительное и оперативное руководство деятельностью Рабочей группы;

b) принял также к сведению значительный прогресс в деятельности по подготовке протокола, учитывающего многообразие загрязнителей и видов их воздействия, отметив, в частности, что в настоящее время деятельность по разработке моделей уже принесла результаты, позволяющие соответствующим образом направлять ход переговоров;

c) принял решение 1998/5 относительно обзора, предусмотренного в статье 8 Протокола, подписанного в Осло (см. приложение I ниже);

d) просил Рабочую группу по стратегиям изучить альтернативные варианты учета обязательств по сокращению выбросов серы в ходе переговоров в свете выбранного сценария борьбы с выбросами с целью ориентации этих переговоров и своевременно представить соответствующую рекомендацию для специальной сессии Исполнительного органа, которая будет организована в первой половине 1999 года;

е) выразил серьезную озабоченность по поводу возможного нарушения хода работы секретариата на заключительном этапе переговоров в связи с объявленным выходом в отставку руководителя подразделения, отвечающего за Конвенцию, т.е. г-на Ларса НОРДБЕРГА. Исполнительный орган предупредил, что тем самым будет поставлена под угрозу важная работа по охране здоровья людей и окружающей среды, проводимая в рамках Конвенции и соответственно просил своего Председателя принять от имени Исполнительного органа необходимые меры на соответствующем уровне, с тем чтобы отлично зарекомендовавшая себя группа секретариатского обслуживания смогла бы продолжить свою работу под руководством г-на Нордберга по крайней мере до принятия протокола, учитывающего многообразие загрязнителей и многообразие видов их воздействия.

#### **v. КОМИТЕТ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ**

25. Председатель Комитета по осуществлению г-жа Кирстен ХИЛЛМАН (Канада) представила первый доклад Комитета по осуществлению (ЕВ.АІR/1998/4), включая результаты его первых двух совещаний, в ходе которых основное внимание уделялось вопросу об обзоре соблюдения содержащихся в протоколах требований относительно представления отчетности. В соответствии с просьбой Исполнительного органа Комитет предложил долгосрочную программу своей работы (ЕВ.АІR/1998/4, приложение) и провел предварительный обзор проекта главы V Основного обзора. Г-жа Хиллман также напомнила Исполнительному органу о пункте 3 решения 1997/2 (ЕСЕ/ЕВ.АІR/53, приложение III), касающемся намерения Исполнительного органа использовать те же самые процедуры обеспечения соблюдения и в отношении подписанного в Осло Протокола, который в настоящее время вступил в силу. Г-жа Хиллман выразила признательность другим членам Комитета по осуществлению и секретариату за активную и конструктивную поддержку деятельности Комитета.

26. Несколько делегаций выразили признательность Комитету по осуществлению за эффективную организацию начального этапа своей работы в новой приоритетной области деятельности. Некоторые делегации подняли вопросы по конкретным темам, затронутым в докладе Комитета. Одна делегация выразила озабоченность по поводу того, что, вероятно, при проведении Комитетом обзора соблюдения основных положений подписанного в Осло Протокола задействовано недостаточное количество членов Комитета, представляющих Стороны, ратифицировавшие этот Протокол. Несколько делегаций поддержали стремление Комитета приступить к изучению качества представленных данных, особенно данных о выбросах и информации о нормах выбросов. Несколько делегаций выразили также свою поддержку предполагаемой деятельности по пересмотру вопросника, использовавшегося для подготовки обзоров стратегий и политики. Председатель Рабочей группы по воздействию предложил охватить также в рамках этого процесса пересмотра обязательства, которые не были конкретно учтены в обязательствах по представлению отчетности, но были предложены в разделе D долгосрочной программы работы Комитета.



27. Исполнительный орган:

a) с глубоким удовлетворением принял к сведению доклад Комитета по осуществлению (ЕВ.АІR/1998/4), выразив свою признательность Председателю;

b) принял решение 1998/6, касающееся применения решения 1997/2 в отношении подписанного в Осло Протокола (см. приложение II ниже);

c) подтвердил, что, согласно его намерениям, положения пункта 10 приложения к его решению 1997/2 не следует применять в отношении функции, изложенной в пункте 3 а) этого приложения, ни к деятельности, предусматриваемой в рамках раздела III программы работы, содержащейся в приложении к докладу Комитета по осуществлению;

d) утвердил долгосрочную программу работы Комитета по осуществлению (ЕВ.АІR/1998/4, приложение);

e) просил секретариат использовать в будущем предварительно заполненные вопросники при направлении Сторонам просьбы представить информацию о стратегиях и политике в области борьбы с загрязнением в соответствии с предложениями, сделанными Комитетом по осуществлению (ЕВ.АІR/1998/4, пункт 26);

f) просил Комитет по осуществлению рассмотреть вопрос о том, каким образом он может охватить в своей работе такие аспекты, как:

- i) меры, принимаемые подписавшими протоколы участниками с целью осуществления их положений;
- ii) положения в заявлениях политического характера, которые были приняты вместе с некоторыми из этих протоколов;

и сообщить об итогах этого рассмотрения Исполнительному органу на его семнадцатой сессии;

g) также просил Комитет по осуществлению представить ему предложение относительно сроков проведения обзоров стратегий и политики, указав, что он отдает предпочтение гибкому расписанию, которое обеспечивало бы учет целевых сроков выполнения обязательств в протоколах;

h) переизбрал Комитет по осуществлению:

- г-жа Кирстен ХИЛЛМАН (Канада) - Председатель;

- г-н Богуслав БРИКС (Чешская Республика) и
- г-жа Наталья КАРПОВА (Российская Федерация); и

избрал в качестве нового члена Комитета:

- г-на Давида ван ХУГСТРАТЕНА (Соединенные Штаты).

## **VI. ПРОГРЕСС В ОТДЕЛЬНЫХ ОБЛАСТЯХ СОТРУДНИЧЕСТВА**

### **А. Совместная программа наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП)**

28. Председатель Руководящего органа ЕМЕП г-н М. Вильямс (Соединенное Королевство) внес на обсуждение доклад о работе двадцать второй сессии Руководящего органа (ЕВ.АІР/GE.1/1998/2). Он сообщил о результатах работы МСЦ-З по моделированию подкисляющих загрязнителей и фотохимических окислителей, МСЦ-В по базовому научному моделированию ТМ и СОЗ и КХЦ, в частности, по дальнейшему повышению качества данных мониторинга. Работа ЕМЕП по кадастрам выбросов была обсуждена в контексте стратегии и политики (глава III выше). Руководящий орган с большим удовлетворением отметил результаты, полученные в работе центров ЕМЕП, и тот энтузиазм, с которым они осуществляют программу работы и налаживают более тесное сотрудничество с другими международными и национальными научными группами, которые занимаются этими вопросами. Он также подчеркнул необходимость в дальнейшей высококачественной поддержке секретариата, которую он оказывает ЕМЕП, в том числе в его достаточно количественном вкладе.

29. Далее г-н Вильямс обратил внимание Исполнительного органа на перспективы работы ЕМЕП на период до 2005-2010 годов и на седьмой этап реализации программы (1999-2001 годы), подготовленные Руководящим органом (ЕВ.АІР/GE.1/1998/3/Rev.1). В ходе следующего этапа ЕМЕП будет активно смещать упор в своей работе с категоризированного подхода, в соответствии с которым основное внимание уделялось докладам отдельных центров ЕМЕП, на более комплексный подход. В этой связи будут рассматриваться темы и вопросы, имеющие важное значение для Конвенции, а также мероприятия по осуществлению протоколов к ней, которыми занимаются два, а то и все три центра ЕМЕП. В соответствии с этими принципами секретариат уже изменил структуру годового плана работы ЕМЕП на 1999 год (ЕВ.АІР/GE.1/1998/7/Add.1).

30. Секретариат продемонстрировал веб-сайт ЕМЕП (<http://www.emep.int>) и распространил подготовленное МСЦ-З предложение, касающееся его содержания и использования. В рамках ЕМЕП были приняты в 1998 году важные меры по разработке системы распространения полученных им результатов и более качественного информирования

о ее работе. Кипр просил в дальнейшем включать его во все соответствующие карты ЕМЕП. Исполнительный орган поддержал эту просьбу.

31. Секретариат также проинформировал Исполнительный орган о принятых недавно мерах по дальнейшему усилению сотрудничества между ЕМЕП и Конвенцией ОСПАР по защите морской среды северо-восточной части Атлантического океана. По этому вопросу была распространена соответствующая записка, представленная секретариатом ОСПАР. В этой связи было также отмечено, что сотрудничество между ЕМЕП и ХЕЛКОМ укрепилось.

32. В ходе последовавшего обсуждения некоторые делегаты с удовлетворением отметили прекрасную работу, выполненную ЕМЕП в части научной поддержки программы работы Конвенции. По мнению участников, хорошо функционирующая и ориентированная на перспективу программа ЕМЕП является необходимым фактором реализации Конвенции. В этой связи для ее работы необходимы соответствующие финансовые взносы Сторон. Одной из постоянных задач является, по мнению участников, мониторинг осуществления Конвенции и ее нынешних протоколов. Также ЕМЕП следует активно предоставлять информацию, необходимую для возможного пересмотра протоколов. Высокий приоритет в работе необходимо отдавать дальнейшему обоснованию данных о выбросах, особенно в настоящее время, когда введена в действие база данных Конвенции о выбросах в МСЦ-3. Многие делегаты просили также ЕМЕП укреплять сотрудничество с другими организациями (такими, как Европейское сообщество, Европейское агентство по окружающей среде, Барселонская конвенция), и в частности с учеными Северной Америки, занимающимися этими вопросами.

33. В результате состоявшегося обсуждения Исполнительный орган:

а) принял к сведению доклад о работе двадцать второй сессии Руководящего органа и результаты, изложенные в приложениях к нему (ЕВ.АИР/ГЕ.1/1998/2);

б) также принял к сведению данные о выбросах (ЕВ.АИР/ГЕ.1/1998/4 и обновленный вариант, распространенный в ходе совещания) и еще раз просил Стороны своевременно представлять, в соответствии с просьбой секретариата, ежегодные данные о выбросах, заполнять пробелы в информации и тщательно проверять последовательность данных;

в) призвал Стороны применять на экспериментальной основе, в случае практической возможности, проект руководящих принципов представления данных (ЕВ.АИР/ГЕ.1/1997/5) в целях повышения качества данных о выбросах и представить дальнейшие замечания по этим руководящим принципам секретариату к концу января 1999 года;

г) обратил внимание Сторон на их ответственность по поддержанию работы необходимой сети мониторинга и ее расширению в целях охвата всего района ЕМЕП; призвал Стороны и впредь повышать качество своих систем мониторинга в рамках ЕМЕП в

целях повышения качества измерений и назначить, если они этого еще не сделали, национальных уполномоченных по вопросам обеспечения качества данных; и напомнил им о необходимости своевременного представления данных мониторинга;

е) призвал и впредь содействовать сотрудничеству в области выбросов, атмосферного мониторинга и моделирования между ЕМЕП и региональными морскими комиссиями, ХЕЛКОМ и ОСПАРКОМ;

ф) одобрил распространение результатов ЕМЕП по сети Интернет, в соответствии с предложением Руководящего органа и исходя из резюме, содержащегося в неофициальной записке, распространенной на совещании;

г) утвердил программу седьмого этапа работы ЕМЕП и решил учесть эту программу и перспективы работы ЕМЕП на период до 2005–2010 годов, представленные Руководящим органом, при доработке плана работы по осуществлению Конвенции на 1999 год.

В. Воздействие основных загрязнителей воздуха на здоровье человека и окружающую среду

34. Председатель Рабочей группы по воздействию г-н Кит БУЛЛ (Соединенное Королевство) представил доклад о работе семнадцатой сессии Рабочей группы (ЕВ.АІR/WG.1/1998/2) и проанализировал результаты, достигнутые Рабочей группой по воздействию, Международными совместными программами, Программой по составлению карт и Целевой группой по связанным со здоровьем аспектам загрязнения.

35. В частности, он отметил:

а) важные результаты, достигнутые Международными совместными программами (МСП), Программой по составлению карт и Целевой группой по связанным со здоровьем аспектам загрязнения (ЕВ.АІR/WG.1/1998/4), которые явились существенным вкладом в эффективное осуществление Конвенции и создание научной базы для подготовки нового протокола по оксидам азота и сходным веществам, учитывающего многообразие загрязнителей и многообразие видов воздействия;

б) документ о дальнейшем развитии ориентированной на воздействие деятельности, подготовленный Президиумом и утвержденный Рабочей группой по воздействию (ЕВ.АІR/WG.1/1998/3);

с) проводимый в настоящее время внешний обзор ориентированной на воздействие деятельности, результаты которого могут оказать важное воздействие на дальнейшее развитие и будущую ориентацию, цели, структуру и масштабы деятельности программ. Рабочая группа решила вновь рассмотреть дальнейший ход ориентированной на воздействие деятельности на своей восемнадцатой сессии в 1999 году;

d) прогресс в составлении карт критических уровней и нагрузок и одобрение обновленных карт критических нагрузок серы и биогенного азота Рабочей группой по воздействию, усилия Сторон и КЦВ по обеспечению транспарентности данных по критическим нагрузкам и использование при составлении моделей для комплексной оценки методов установления контрольных показателей (аккумулированные превышения и максимальные осадения);

e) положительные шаги, предпринятые МСП по оценке и мониторингу воздействия загрязнения воздуха на леса по рационализации своей деятельности, как это отражено в ее документе о нынешнем состоянии и предлагаемой стратегии дальнейшего развития МСП по лесам до 2001 года (EB.AIR/WG.1/1998/7), в ее пересмотренных целях и ее приоритетах, предложенных на 1998-2001 годы;

f) создание Целевой группы по связанным со здоровьем аспектам загрязнения воздуха, утверждение ее круга ведения, ее краткосрочных приоритетов и ее плана действий на 1998/99 год и важную роль Европейского центра по вопросам окружающей среды и здоровья Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в развертывании ее деятельности;

g) публикацию ряда технических и/или итоговых докладов по конкретным вопросам и деятельности по программам и организацию ряда семинаров;

h) подготовку проекта программного документа "Тенденции в воздействии трансграничного загрязнения воздуха на большие расстояния", который был подготовлен при частичном финансовом содействии со стороны Европейской комиссии, и планы по завершению его подготовки и более широкому распространению;

i) рабочие совещания, которые будут организованы в 1999 году и будут проводиться: i) в Швейцарии - по критическим уровням озона - уровень II (апрель 1999 года); ii) в Германии - по тяжелым металлам (октябрь 1999 года); и iii) в Дании по критическим нагрузкам в отношении кислотности и эвтрофикации - критерии, концепции и биологические показатели (ноябрь 1999 года);

j) одобрение записки о финансировании ориентированной на воздействие деятельности (EB.AIR/WG.1/1998/15) Рабочей группой, которая также подтвердила, что основные сметные расходы по координации различных элементов ориентированной на воздействие деятельности в 1999 году, представленные в документе EB.AIR/WG.1/1997/14, остаются в силе, вновь подчеркнула необходимость более справедливого распределения расходов по координации деятельности и предложила своему Президиуму в сотрудничестве с секретариатом разработать транспарентный метод регистрации и представления всех видов добровольных взносов.

36. Он отметил также постоянную потребность в регулярном обновлении целей и методов работы индивидуальных программ с учетом меняющихся приоритетов Исполнительного органа.

37. Он вновь подчеркнул решающее значение работы, проводимой национальными координационными центрами, и постоянную поддержку, оказываемую возглавляющими работу по отдельным направлениям странами и координационными центрами.

38. Г-н М. Кржижановский, представитель Европейского центра по окружающей среде и здравоохранению Всемирной организации здравоохранения (ЕЦОСЗ/ВОЗ), и председатель Целевой группы по вопросам, касающимся воздействия на здоровье человека загрязнения воздуха, выступили с обзором деятельности Целевой группы по изучению воздействия на здоровье человека твердых частиц, обусловленного переносом загрязнителей воздуха на большие расстояния. Он отметил, что на своем втором совещании в январе 1999 года Целевая группа i) рассмотрит первый проект доклада по этому вопросу на основе материалов, представленных правительственными экспертами; ii) примет решение относительно завершения работы над докладом в целях его представления Рабочей группе по воздействию в августе 1999 года; и iii) обсудит вопрос, касающийся своей дальнейшей работы.

39. Исполнительный орган приветствовал важные результаты, достигнутые Рабочей группой по воздействию и ее вспомогательными органами в ориентированной на воздействие деятельности, высоко отозвался о ее высоком научном качестве и с удовлетворением отметил ее существенный вклад в эффективное осуществление Конвенции.

40. Исполнительный орган также отметил важность работы в рамках Конвенции, связанной с вопросами охраны здоровья, и выразил удовлетворение по поводу своевременного вклада Целевой группы в развитие такого важного вопроса, как воздействие твердых частиц. Исполнительный орган пришел к выводу о том, что будущие приоритеты Целевой группы следует определять с учетом переноса акцента в работе по реализации Конвенции на рассмотрение и возможное расширение сферы действия существующих протоколов. В частности, особого внимания заслуживает изучение воздействия на здоровье человека озона и оксидов азота, которые включены в круг вопросов, рассматриваемых в настоящее время на переговорах по протоколу, учитывающему многообразие загрязнителей, и связанных с мобильными источниками, а также тяжелых металлов и СОЗ, протоколы по которым могут вступить в силу достаточно быстро.

41. Несколько делегаций, с удовлетворением отметив добровольные взносы в Целевой фонд для частичного финансирования ориентированной на воздействие деятельности и подчеркнув важность существенной финансовой поддержки, оказываемой из года в год принимающими и/или возглавляющими работу по отдельным направлениям странами для деятельности координирующих программы центров, вновь заявили о необходимости в долгосрочном механизме обязательного финансирования этой деятельности.

42. Исполнительный орган:

- а) принял к сведению доклад о работе семнадцатой сессии Рабочей группы по воздействию (ЕВ.АІR/WG.1/1998/2);
- б) принял к сведению важные результаты, достигнутые Международными совместными программами и Программой по составлению карт и представленные в сводном докладе Международных совместных программ и Программы по составлению карт 1998 года (ЕВ.АІR/WG.1/1998/4), и их существенный вклад в эффективное осуществление Конвенции и создание научных основ для подготовки нового протокола по оксидам азота и сходным веществам, учитывающего многообразие загрязнителей и видов их воздействия;
- с) одобрил записку о дальнейшем развитии ориентированной на воздействие деятельности (ЕВ.АІR/WG.1/1998/3) и поддержал намерение Рабочей группы вновь рассмотреть ее на своей восемнадцатой сессии в 1999 году с учетом любых изменений, которые будут предложены целевыми группами, а также выводов и рекомендаций текущего внешнего обзора и результатов обсуждения Исполнительным органом его среднесрочных и долгосрочных мероприятий (ЕВ.АІR/WG.1/1998/2, пункт 13 с));
- д) утвердил обновленные европейские карты критических нагрузок серы и биогенного азота (ЕВ.АІR/WG.1/1998/5);
- е) принял к сведению меры, принимаемые МСП по лесам в целях рационализации своей деятельности, изложенной в подготовленном ею документе о нынешнем состоянии и предлагаемой стратегии дальнейшего развития МСП по лесам до 2001 года (ЕВ.АІR/WG.1/1998/7) (ЕВ.АІR/WG.1/1998/2, пункт 24 а) и д));
- ф) утвердил план завершения подготовки основного доклада о тенденциях и предложил Президиуму Рабочей группы по воздействию рассмотреть вопрос о подготовке краткого варианта этого доклада для широкой общественности (ЕВ.АІR/WG.1/1998/2, пункты 43 и 44 б) и д)-е));
- г) приветствовал предложение Германии относительно организации рабочего совещания по тяжелым металлам в конце 1999 года (ЕВ.АІR/WG.1/1998/2, пункт 46 с));
- h) приветствовал создание Целевой группы по аспектам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека, принял к сведению ее круг ведения, краткосрочные приоритеты и план действий на ближайший год и выразил признательность Европейскому центру ВОЗ по вопросам окружающей среды и здоровья за его энергичные усилия в деле организации этой деятельности (ЕВ.АІR/WG.1/1998/2, пункты 49-51);
- і) принял к сведению документ о финансировании деятельности, ориентированной на воздействие (ЕВ.АІR/WG.1/1998/15), и предложил Президиуму Рабочей группы по воздействию и далее представлять информацию о добровольных взносах (целевых и нецелевых) в Целевой фонд при том понимании, что прямые финансовые взносы стран,

возглавляющих отдельные программы, или принимающих стран в координационные центры должны быть подтверждены в сопроводительном документе. Другие формы взносов (например, организация совещаний и рабочих совещаний целевых групп, поддержка деятельности национальных координационных центров, не прямые взносы/поддержка деятельности Координационных центров по программам) должны регистрироваться секретариатом отдельно.

С. Технологии ограничения выбросов

43. Председатель Рабочей группы по методам борьбы с загрязнением воздуха г-н Л. Линдау (Швеция) представил доклад о работе шестой сессии Группы (ЕВ.АІR/WG.6/1998/2). В частности, он сообщил о ходе подготовки материалов для переговоров по протоколу, касающемуся ограничения выбросов оксидов азота и сходных веществ. К таким материалам относятся руководства по методам ограничения выбросов ЛОС и NO<sub>x</sub>, а также выбросов аммиака из стационарных и мобильных источников, включая сельское хозяйство, и проекты приложений о предельных значениях выбросов ЛОС и NO<sub>x</sub>, подготавливаемые Целевыми группами по оценке вариантов/методов борьбы с выбросами ЛОС и NO<sub>x</sub>, работой которых руководит Германия, группой экспертов по аммиаку, работой которой руководит Соединенное Королевство, и секретариатом, которому оказывает содействие еще одна группа экспертов по выбросам из мобильных источников.

44. Он предложил организовывать редакционные группы с участием экспертов в период проведения сессий Рабочей группы по стратегиям в 1999 году и ограничить число дальнейших совещаний целевых групп и групп экспертов, с тем чтобы Рабочая группа по методам борьбы с загрязнением воздуха могла завершить подготовку своих материалов.

45. Исполнительный орган:

а) принял к сведению доклад о работе шестой сессии Рабочей группы по борьбе с загрязнением воздуха (ЕВ.АІR/WG.6/1998/2);

б) принял к сведению результаты, достигнутые Целевыми группами по оценке вариантов/методов борьбы с выбросами ЛОС и NO<sub>x</sub>, и просил Рабочую группу по стратегиям завершить подготовку руководств по методам борьбы с выбросами ЛОС и NO<sub>x</sub> из стационарных источников, а также соответствующих проектов приложений по предельным значениям выбросов ЛОС и NO<sub>x</sub> из стационарных источников;

с) принял к сведению прогресс в подготовке группой экспертов проекта документа по вариантам/методам предупреждения и ограничения выбросов восстановленного азота и предложил ей завершить свою работу с учетом наиболее оптимальных видов сельскохозяйственной практики, на которые Стороны обратили его внимание;



d) предложил Сторонам активно участвовать в информационной кампании и организовать целенаправленное(ые) рабочее(ие) совещание(я) по наилучшим имеющимся вариантам и методам предотвращения и сокращения выбросов аммиака из сельскохозяйственных источников, а также других рабочих совещаний по способам решения проблем загрязнения воздуха в отдельных секторах с учетом потребностей стран с переходной экономикой;

e) принял к сведению результаты, достигнутые группой экспертов по методам борьбы с выбросами ЛОС и NO<sub>x</sub> из отдельных мобильных источников, и предложил ей завершить свою работу, касающуюся наилучших имеющихся методов борьбы с выбросами ЛОС и NO<sub>x</sub> и предельных значений выбросов ЛОС и NO<sub>x</sub> для новых мобильных источников;

f) предложил Сторонам рассмотреть перечень будущих потенциальных мероприятий с целью разработки на этой основе конкретных проектов, например рабочих совещаний, исследований и совещаний групп экспертов, в консультациях с президиумом Рабочей группы и секретариатом; и

g) учредил Целевую группу по побочным продуктам, которая будет работать под руководством Австрии и сосредоточит свое внимание на отходах, содержащих тяжелые металлы и стойкие органические загрязнители.

#### **vii. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНОВ ЕЭК И МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ, СВЯЗАННАЯ С КОНВЕНЦИЕЙ**

46. Секретариат проинформировал Исполнительный орган о текущей деятельности основных вспомогательных органов ЕЭК, имеющей отношение к его плану работы, в частности о деятельности Комитета по устойчивой энергетике, об Оценке ЕЭК/ФАО лесных ресурсов 2000 года (леса умеренной и бореальной зон) и Конференции по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров, состоявшейся в июне 1998 года, а также о деятельности Комитета по внутреннему транспорту и поправках к соответствующим правилам ЕЭК, в частности правилам № 67, 83, 85 и 101, охватывающим транспортные средства, работающие на СНГ и СПГ, и соответствующее оборудование.

47. Секретариат представил также информацию о наиболее актуальной деятельности других международных организаций, в частности о деятельности Международной организации гражданской авиации (ИКАО) и Арктической программы мониторинга и оценки (АПМО), и распространил информационные материалы, полученные от этих и других организаций.

48. Представитель Всемирной организации здравоохранения (ЕЦОЗ/ВОЗ) сообщил о проводимой ею работе, связанной с оценкой воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека в Европе в качестве вклада в третью Конференцию министров "Окружающая среда и здоровье", которая должна состояться в июне 1999 года в Лондоне (Соединенное Королевство), и с обновлением руководящих принципов ВОЗ, регламентирующих качество

воздуха. Представители Всемирной метеорологической организации (ВМО) и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) представили информацию и распространили документы о своей деятельности, имеющей отношение к Конвенции.

49. Исполнительный орган, в частности, отметил, что между Рабочей группой по воздействию и ЕЦОСЗ/ВОЗ, а также между ЕМЕП и ВМО осуществляется ценное сотрудничество, и выразил пожелание и далее укреплять эти связи.

#### **viii. ПЛАН РАБОТЫ**

50. Секретариат представил проект плана работы по осуществлению Конвенции (ЕВ.АІR/1998/7 и Add.1) с поправками, отражающими результаты обсуждений и решения, ранее принятые Исполнительным органом в ходе нынешней сессии, а также предварительный перечень совещаний в 1999 году.

51. Секретариат представил также записку "Загрязнение воздуха и транспорт" (ЕВ.АІR/1998/9), подготовленную на основе Программы совместных действий (ЕСЕ/РСТЕ/CONF./3/FINAL), принятую на Региональной конференции ЕЭК ООН по транспорту и окружающей среде в 1997 году в Вене.

52. Исполнительный орган принял к сведению записку "Загрязнение воздуха и транспорт" (ЕВ.АІR/1998/9), подчеркнув, что меры, принимаемые в секторе транспорта, играют важную роль в деле достижения целей Конвенции, и просил свои вспомогательные органы и соответствующие целевые группы учитывать соответствующие программные элементы, изложенные в этой записке, в ходе разработки планов своей будущей деятельности и, в соответствующих случаях, уже в ходе осуществления деятельности, запланированной на 1999 год.

53. Исполнительный орган утвердил свой план работы на 1999 год, содержащийся в приложении III ниже.

54. Исполнительный орган в предварительном порядке наметил провести свою семнадцатую сессию в период с 6 по 10 декабря 1999 года. Предварительный перечень совещаний в 1999 году содержится в приложении IV ниже.

#### **ix. РЕСТРУКТУРИЗАЦИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ОРГАНА**

55. Председатель Исполнительного органа представил предложение по организации работы после завершения нынешних переговоров (ЕВ.АІR/1998/5), подготовленных Президиумом по просьбе Исполнительного органа на его пятнадцатой сессии (ЕСЕ/ЕВ.АІR/53, пункт 46). Президиум подготовил предложение на основе записки о будущих приоритетах (ЕВ.АІR/1997/3), принятых Исполнительным органом с учетом целого ряда факторов, которые имеют или будут иметь важное значение для работы по реализации Конвенции, включая: потребность в стабильной базе для научной работы в поддержку разработки

программных направлений деятельности в рамках Конвенции; политические изменения в регионе, включая расширение Европейского сообщества; и различные директивные подходы к проблеме загрязнения воздуха с той и другой стороны Атлантического океана.

56. Многие делегации высоко оценили четкое, сжатое и перспективное предложение Президиума Исполнительного органа. Делегации согласились с тем, что акцент в работе следует перенести на осуществление протоколов и обзора соблюдения вытекающих из них обязательств. Несколько делегаций подчеркнули необходимость устранения все еще имеющегося значительного несоответствия между результатами реализации принятой политики и экологическими целями, а также дополнительной политической поддержки в целях расширения сферы действия протоколов. Одной из конкретных проблемных областей является, как было подчеркнуто на сессии, воздействие загрязнения воздуха на здоровье человека, в том числе воздействие, обусловленное твердыми частицами. Ряд делегаций подчеркнули необходимость повышения информированности различных сторон о Конвенции как в регионе ЕЭК ООН, так и за его пределами.

57. Несколько делегаций также обратили внимание на важность дальнейшего тесного сотрудничества между Исполнительным органом и ЕС. Это сотрудничество позволит усилить поддержку Конвенции со стороны политических кругов в странах с переходной экономикой, которые стремятся присоединиться к ЕС. Делегация Нидерландов обратила внимание на тот факт, что ЕС в настоящее время использует многочисленные результаты работы, проведенной в рамках Конвенции, и указала на желательность еще большей активизации этого сотрудничества, что могло бы привести к полному слиянию этих двух направлений деятельности. Делегация выразила мнение о том, что ЕС должно в ближайшее время и в среднесрочной перспективе увеличить свои добровольные взносы и предусмотреть в долгосрочной перспективе определенную систему структурного финансирования деятельности по разработке моделей для комплексной оценки и деятельности, ориентированной на воздействие.

58. В результате обстоятельного обсуждения вышеупомянутого предложения Исполнительный орган:

а) утвердил общий подход, предусмотренный в предложении, и выразил признательность Президиуму за проделанную им работу;

б) просил Президиум пересмотреть упомянутую выше записку в начале 1999 года с учетом вопросов, поднятых во время обсуждения, и, в частности, в целях отражения в этой записке следующих моментов:

- необходимость дальнейшей политической поддержки выполняемой работы и пути и способы ее достижения;

- возможности в работе по реализации Конвенции в целях реагирования на новые экологические проблемы и/или ее распространение за пределы региона ЕЭК ООН;
  - важность работы Рабочей группы по стратегиям и обзору в продвижении политики в области борьбы с загрязнением воздуха по пути к обеспечению всесторонней охраны здоровья человека и окружающей среды и как следствие необходимость обеспечения дальнейшей работы этого органа, дав ему возможность проводить свои совещания как минимум один раз в год;
  - важность Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки в целях обеспечения транспарентности и доступа к этому основному направлению деятельности, которая должна и впредь выполнять функции органа, ответственного за эту работу, необходимость обеспечения институционального оформления работы по разработке моделей комплексной оценки, которая позволит поддержать работу экспертов, выполняемую в настоящее время в рамках МИПСА;
  - необходимость в гибких каналах связи, в дополнение к каналам отчетности, указанным в предложении, которые служили бы целям этой деятельности, в особенности посредством прямой увязки работы Комитета по осуществлению и Целевой группы по разработке моделей комплексной оценки с Рабочей группой по стратегиям и обзору;
  - необходимость четкого разъяснения работы по методам борьбы с загрязнением, которая должна включать: работу, выполняемую по линии специализированных целевых групп, в целях обновления технических приложений к протоколам; работу по активизации процесса передачи технологии и ноу-хау с использованием ресурсов других национальных и международных учреждений; работу по вариантам борьбы с загрязнением и связанные с этим расходы, которую можно было бы проводить в рамках специализированной подгруппы Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки, которая занималась бы также изучением новых мер по ограничению загрязнения, в том числе структурных мер;
- с) также просил свой Президиум разработать мандаты органов, работающих в рамках новой структуры, с четким указанием каналов связи и представить ему соответствующее предложение на его семнадцатой сессии.

## **х. ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ**

59. Секретариат представил документ ЕВ.АІR/1998/8 о финансовых потребностях в связи с осуществлением ЕМЕП. В частности, секретариат обратил внимание Исполнительного органа на состояние Целевого фонда: Руководящий орган и его Президиум пересмотрели принцип составления бюджета ЕМЕП с учетом новой структуры программы работы на 1999 год.

60. В ходе последовавшего обсуждения ряд делегаций отметили высокое качество работы ЕМЕП и важность продолжения обеспечения международного финансирования этой работы.

61. Исполнительный орган:

- a) утвердил общий бюджет ЕМЕП на 1999 год и расходование ресурсов (см. приложение V и оговорки в пункте 62 ниже);
- b) постановил, что обязательные взносы в ЕМЕП за 1999 год будут основываться на шкале начисленных взносов Организации Объединенных Наций (см. приложение VI и оговорки в пункте 62 ниже);
- c) постановил в предварительном порядке, что уровень бюджета ЕМЕП на 2000 год будет таким же, как и в 1999 году, и просил Руководящий орган рассмотреть при содействии со стороны своего Президиума дальнейшие конкретные аспекты бюджетов Центров на 2000 год вместе с планом работы, с тем чтобы Исполнительный орган мог их утвердить на своей семнадцатой сессии. Обязательные взносы за 2000 год будут основываться на шкале начисленных взносов Организации Объединенных Наций на 2000 год. Были отмечены те же оговорки, что и в отношении 1999 года; они упоминаются выше в подпункте b) и более подробно излагаются в пункте 62 ниже;
- d) утвердит любые возможные изменения в обязательных взносах только после тщательного анализа общего бюджета Руководящим органом ЕМЕП, и просил его рассмотреть возможность установления начиная с 2001 года обязательных взносов на трехлетний период и представить доклад по этому вопросу Исполнительному органу на его семнадцатой сессии;
- e) призвал Стороны погасить свою задолженность по взносам в Целевой фонд и рекомендовал Сторонам сделать взносы в Целевой фонд наличными как можно раньше в течение финансового года;
- f) просил Руководящий орган продолжать, при содействии со стороны своего Президиума и секретариата, а также в консультациях с ревизорами Организации Объединенных Наций, свою деятельность по разработке процедур составления

бюджета и ревизии, а также механизмов принятия последующих мер в соответствии с решениями, принятыми Руководящим органом на его двадцать первой сессии.

62. Германия зарезервировала свою позицию по своим обязательным взносам за 1999 и 2000 годы, которые были рассчитаны на основе шкалы начисленных взносов Организации Объединенных Наций за эти годы (см. приложение VI). Кроме того, Франция, Италия и Европейское сообщество зарезервировали свою позицию по бюджетам на 1999 и 2000 годы.

63. Российская Федерация обратила внимание Исполнительного органа на тот факт, что увеличение на 10% бюджета ЕМЕП на 1999 год по сравнению с 1998 годом обосновывалось необходимостью осуществления деятельности, связанной с новыми Протоколами по тяжелым металлам и по стойким органическим загрязнителям. Однако схема распределения финансовых ресурсов на различные цели в 1999 году не согласуется с этим обоснованием. Объем средств, выделяемых на эти виды деятельности, увеличился лишь на 6%.

64. Говоря о нынешней ситуации в области финансирования деятельности, ориентированной на воздействие, Председатель Рабочей группы по воздействию с удовлетворением отметил, что за последние два года произошло некоторое увеличение добровольных взносов. На дополнительные согласованные мероприятия, осуществляемые центрами Программы, были выделены средства по линии Целевого фонда за счет как целевых, так и нецелевых взносов. Он также отметил, что если нецелевые взносы позволяют выделять средства на работу в областях, определенных самой Рабочей группой по воздействию и ее президиумом, то целевые взносы, которые вносят некоторые страны, предназначены только для реализации конкретных программ и/или мероприятий. В целях обеспечения максимальной эффективности использования этих финансовых ресурсов Председатель призвал страны производить свои взносы по возможности без указания их целевого назначения, если же такая необходимость существует, то делать это с должным учетом плана работы по осуществлению Конвенции и/или в консультации с президиумом Рабочей группы по воздействию.

65. В связи с этим предложением Председателя Исполнительного органа следующие Стороны объявили о том, что они сделают целевые или нецелевые добровольные взносы на осуществление в 1999 году деятельности, ориентированной на воздействие, или сообщили о своем намерении сделать это в ближайшем будущем: Венгрия, Германия, Дания, Канада, Нидерланды, Норвегия, Соединенные Штаты Америки, Швейцария (также на 1998 год) и Европейское сообщество.

66. Исполнительный орган:

а) снова подчеркнул необходимость создания стабильного долгосрочного финансового механизма для осуществления основной деятельности в рамках Конвенции, включая, помимо ЕМЕП, деятельность, ориентированную на воздействие, и разработку моделей для комплексной оценки, и призвал делегации продолжать свою работу на уровне своих правительств, с тем чтобы заручиться их поддержкой в плане создания такого механизма;

б) приветствовал добровольные взносы на деятельность, ориентированную на воздействие, в 1999 году, объявленные Сторонами на нынешней сессии, и призвал другие Стороны изучить возможность объявить такие взносы с использованием ориентировочной шкалы взносов, прилагаемой к докладу о работе двадцать второй сессии Рабочей группы по стратегиям (ЕВ.АИР/УГ.5/46, приложение I).

#### **хI. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ**

67. Г-н Я. Томпсон (Норвегия) был переизбран на должность Председателя; гг. Дж. Бил (Соединенные Штаты), Л. Бьёркбом (Швеция), К. Булл (Соединенное Королевство), Р. Гёрген (Германия), Л. Линдау (Швеция), М. Уильямс (Соединенное Королевство) и Я. Журек (Польша) были переизбраны на должность заместителей Председателя. Исполнительный орган решил включить также в состав своего Президиума Председателя Комитета по осуществлению и в этой связи избран г-жу К. Хиллман в качестве заместителя Председателя. Исполнительный орган также переизбрал г-на Л. Бьёркбома Председателем Рабочей группы по стратегиям и г-на Л. Линдау на должность Председателя Рабочей группы по методам борьбы с загрязнением воздуха.

#### **хII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА**

68. Исполнительный орган утвердил для общего распространения доклад о работе своей шестнадцатой сессии 11 декабря 1998 года.

Приложение 1

**РЕШЕНИЕ 1998/5 ОБ ОБЗОРЕ, ПРЕДУСМОТРЕННОМ В СТАТЬЕ 8  
ПОДПИСАННОГО В ОСЛО ПРОТОКОЛА 1994 ГОДА**

Исполнительный орган,

ссылаясь на требование относительно проведения обзора, содержащееся в статье 8 подписанного в Осло Протокола 1994 года,

напоминая о своем решении от 1996 года о том, что первый обзор по Протоколу, подписанному в Осло в 1994 году, должен быть завершен в течение шести месяцев после первой сессии Исполнительного органа, проводимой после вступления Протокола в силу (ЕСЕ/ЕВ.АІR/49, пункт 74),

отмечая, что подписанный в Осло Протокол 1994 года вступил в силу 5 августа 1998 года,

признавая, что многие элементы обзора, предусмотренного статьей 8 подписанного в Осло Протокола 1994 года, были или будут рассмотрены в ходе переговоров по протоколу, учитывающему многообразие загрязнителей и видов их воздействия,

1. просит Рабочую группу по стратегиям, при содействии со стороны Комитета по осуществлению, подтвердить к июню 1999 года, что для целей статьи 8 подписанного в Осло Протокола 1994 года, в контексте переговоров по протоколу, учитывающему многообразие загрязнителей и видов их воздействия и в соответствии с пунктом 2 b) статьи 8 она провела обзор:

- a) информации, представленной Сторонами и ЕМЕП;
- b) данных о воздействии окисленных серосодержащих и других подкисляющих соединений; и
- c) обязательств по Протоколу, включая:
  - i) обязательства в отношении рассчитанных и оптимизированных на международной основе распределенных сокращений выбросов, о которых говорится в пункте 5 статьи 5; и
  - ii) адекватность обязательств и достигнутого прогресса в осуществлении целей Протокола;

2. просит свой президиум рассмотреть результаты этой работы и представить доклад его семнадцатой сессии.



Приложение II

**РЕШЕНИЕ 1998/6, КАСАЮЩЕЕСЯ ПРИМЕНЕНИЯ ПРОЦЕДУРЫ РАССМОТРЕНИЯ  
СОБЛЮДЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРОТОКОЛА, ПОДПИСАННОГО В ОСЛО**

Стороны Протокола 1994 года относительно дальнейшего сокращения выбросов серы на своей сессии в рамках Исполнительного органа постановляют, что структура, функции и процедуры, изложенные в приложении к решению 1997/2, применяются к рассмотрению соблюдения пункта 3 статьи 7 указанного Протокола вместо режима, принятого на специальной сессии Исполнительного органа в Осло 14 июня 1994 года.

### Приложение III

## ПЛАН РАБОТЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ КОНВЕНЦИИ НА 1999 ГОД

### 1. СТРАТЕГИИ И ПОЛИТИКА

#### 1.1 ОБЗОР СТРАТЕГИЙ И ПОЛИТИКИ

Цель: Провести всесторонний обзор национальных и международных стратегий и политики, включая действующее законодательство и установленные уровни выбросов, для оценки состояния осуществления Конвенции и протоколов к ней (общий обзор). Проанализировать последние изменения в национальных стратегиях и политике участников Конвенции и подписавших ее Сторон в области борьбы с выбросами с уделением особого внимания рассмотрению положения в области осуществления протоколов к Конвенции (промежуточный обзор). Эти обзоры будут осуществляться каждые два года поочередно в форме основного и промежуточного обзоров.

Метод работы: Секретариат подготовит проект обзора (общий или промежуточный обзор) на основе информации, представленной участниками Конвенции и подписавшими ее Сторонами, а также поступившей из других официальных источников, который будет проанализирован Комитетом по осуществлению и затем представлен для рассмотрения Исполнительному органу. Для обеспечения единообразия национальные материалы, содержащие информацию о стратегиях и политике, должны соответствовать плану, утвержденному Исполнительным органом (ЕВ.АІR/1997/2 с внесенными поправками), а также вопроснику, который должен быть подготовлен секретариатом при содействии Комитета по осуществлению. Этот вопросник будет подготовлен на основе плана, принятого Исполнительным органом, а также обязательств Сторон, предусмотренных в протоколах к Конвенции. Подробная информация, касающаяся представления данных о текущих и прогнозируемых выбросах, содержится в разделе 2.3.

График работы: Общий обзор и промежуточный обзор будут проводиться поочередно каждые два года. Общий обзор был подготовлен в 1998 году. Он будет опубликован после внесения в него добавлений и поправок. Следующий промежуточный обзор будет подготовлен в 2000 году.

#### 1.2 ПРОВЕРКА СОБЛЮДЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Цель: Проверять соблюдение Сторонами своих обязательств, предусмотренных в протоколах к Конвенции.

Метод работы: Комитет по осуществлению подготовит рекомендации по пересмотру вопросника, используемого для представления данных о стратегиях и политике, с целью составления вопросов в отношении предусмотренных протоколами обязательств по

представлению отчетности и заострения на них внимания. Он будет рассматривать вопросы соблюдения Сторонами соответствующих протоколов в свете информации, содержащейся в общем обзоре 1998 года. Комитет будет обращаться за руководящими указаниями к соответствующим вспомогательным органам и экспертам (например, к ЕМЕП, Целевой группе по кадастрам выбросов, Целевой группе по методам борьбы с загрязнением воздуха), с тем чтобы знать следующее: i) являются ли данные, представленные в отношении выбросов серы, NO<sub>x</sub> и ЛОС, и используемая для расчета этих данных основа приемлемыми для оценки соблюдения обязательств; ii) какая информация требуется для оценки соблюдения обязательств в области технологии, которые содержатся в протоколах по NO<sub>x</sub> и ЛОС. Кроме того, он приступит к рассмотрению вопросов соблюдения обязательств по протоколам, на которые не распространяются требования о представлении конкретной отчетности, в том числе вопросов, связанных с научно-исследовательской деятельностью и мониторингом.

График работы:

а) третье совещание Комитета по осуществлению в Оттаве (Канада) 1-3 марта 1999 года;

б) четвертое совещание Комитета по осуществлению в сентябре 1999 года в Берлине (Германия);

с) представление доклада Исполнительному органу на его семнадцатой сессии.

**1.3 ПОДГОТОВКА ПРОТОКОЛА ПО СОКРАЩЕНИЮ ВЫБРОСОВ ОКСИДОВ АЗОТА И СХОДНЫХ ВЕЩЕСТВ**

Цель: Подготовка протокола на основе подхода, учитывающего многообразие загрязнителей, в контексте рассмотрения вопросов, касающихся фотохимического загрязнения, подкисления и эвтрофикации.

Метод работы: Рабочая группа по стратегиям продолжит проведение переговоров по проекту протокола, используя в качестве основы информацию, которую она получит от своих целевых групп и от других вспомогательных органов, а также любые предложения, представленные Сторонами. В своей работе она также будет принимать во внимание экономически эффективные методы сокращения выбросов серы.

График работы:

а) двадцать восьмая сессия Рабочей группы по стратегиям, Женева, 25-29 января 1999 года;

б) двадцать девятая сессия Рабочей группы по стратегиям, Женева, 22-26 марта 1999 года;

с) тридцатая сессия Рабочей группы по стратегиям, Женева, 31 мая – 4 июня 1999 года;

д) тридцать первая сессия Рабочей группы по стратегиям, 30 августа – 3 сентября 1999 года;

е) представление проекта протокола Исполнительному органу на его семнадцатой сессии.

#### **1.4 ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ**

##### **1.4.1 Разработка моделей для комплексной оценки**

Цель: Изучение сценариев экономически эффективного сокращения подкисления, эвтрофикации, загрязнения фотохимическими окислителями и связанных с ними явлений, включая: i) меры по борьбе с выбросами SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, NH<sub>3</sub> и ЛОС; ii) возможности борьбы с загрязнением в секторах энергетики, транспорта и сельского хозяйства с учетом также структурных мер; и iii) дальнейший анализ надежности и погрешностей моделей.

Метод работы: Два международных института, а именно Международный институт прикладного системного анализа (МИПСА) и Стокгольмский институт окружающей среды (СИОС), а также национальные группы по разработке моделей продолжают свою деятельность в области анализа ориентированных на воздействие и связанных с наименьшими затратами стратегий борьбы с загрязнением воздуха под руководством Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки, возглавляемой Нидерландами. Целевая группа будет осуществлять тесное сотрудничество с Целевой группой по экономическим аспектам стратегий борьбы с загрязнением воздуха, Целевой группой по кадастрам выбросов и Рабочей группой по методам борьбы с загрязнением воздуха. В случае необходимости группы по разработке моделей будут включать в свои модели данные, получаемые от ЕМЕП, Рабочей группы по воздействию и других вспомогательных органов Исполнительного органа. В рамках сотрудничества со Всемирной организацией здравоохранения и Тематическим центром по качеству воздуха Европейского агентства по окружающей среде деятельность по разработке моделей будет также охватывать такие аспекты, как воздействие избыточного озона на население городских и сельских районов и, при возможности, потенциальный риск для здоровья человека, связанный с другими рассматриваемыми загрязнителями. Целевая группа подготовит в начале 1999 года долгосрочную программу работы, в том числе по дальнейшей разработке функций издержек, которая будет охватывать период после принятия протокола, учитывающего многообразие загрязнителей и видов их воздействия.

График работы:

- a) двадцать третье совещание Целевой группы, 10-12 марта 1999 года в Дьяблере, Швейцария;
- b) двадцать четвертое совещание Целевой группы, 8-9 июня 1999 года в Билтховене (Нидерланды) (предварительно);
- c) дальнейшие совещания по просьбе Целевой группы по стратегиям;
- d) доклады о ходе работы будут представлены Рабочей группе по стратегиям в 1999 году.

1.4.2 Экономические аспекты стратегий борьбы с загрязнением воздуха

Цель: Оказание поддержки Рабочей группе по стратегиям в разработке существующих и новых соглашений; обеспечение более экономически эффективного осуществления соглашений; и содействие обмену опытом между национальными экспертами, в частности по вопросам применения экономических инструментов.

Метод работы: Целевая группа по экономическим аспектам стратегий борьбы с загрязнением воздуха, возглавляемая Соединенным Королевством, будет проводить в тесном сотрудничестве с Рабочей группой по воздействию, Целевой группой по разработке моделей для комплексной оценки и другими соответствующими вспомогательными органами в первоочередном порядке работу по экономической оценке ущерба, вызываемого различными загрязнителями воздуха, в частности, в целях представления Рабочей группе по стратегиям рекомендаций относительно наилучшей оценки возможностей предупреждения ущерба в рамках сценариев сокращения выбросов. По мере необходимости она будет представлять свои замечания относительно разработки и интерпретации функций издержек. В начале 1999 года Целевая группа подготовит долгосрочную программу работы, которая будет охватывать период после принятия протокола, учитывающего многообразие загрязняющих веществ и видов их воздействия. Она будет заниматься дальнейшим изучением следующих вопросов:

- a) экономическая оценка ущерба: оценка в денежном выражении основных и вторичных выгод в результате борьбы с выбросами веществ, вызывающих подкисление, образование озона и эвтрофикацию, посредством разработки функций "доза - реакция", сбора данных об объектах, подверженных риску, и определения экономических удельных показателей для воздействия на здоровье человека; для зданий/материалов, включая памятники культуры и истории; сельскохозяйственных культур; воздействия на экосистемы (леса, пресные воды) и видимости; по мере необходимости будет осуществляться аналогичная работа по тяжелым металлам и стойким органическим загрязнителям;

б) национальные экономические инструменты: оценка национального опыта в области применения налогов, сборов и схем купли-продажи права на выбросы с учетом информации, содержащейся в обзорах стратегий и политики с целью подготовки руководящего документа, возможно приложения к протоколу, касающихся экономических инструментов; международное согласование экономических инструментов;

с) международные инструменты (совместное осуществление, разделение бремени расходов).

График работы:

а) пятнадцатое совещание Целевой группы, 8-9 марта 1999 года, Дьялере (Швейцария);

б) шестнадцатое совещание Целевой группы, 10-11 июня 1999 года, Билтховен (Нидерланды);

с) дальнейшие совещания по просьбе Целевой группы по стратегиям;

д) доклады о ходе работы будут представлены Рабочей группе по стратегиям в 1999 году.

**2. СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА НАБЛЮДЕНИЯ И ОЦЕНКИ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ ВОЗДУХА НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ В ЕВРОПЕ (ЕМЕП)**

В основу плана работы ЕМЕП на 1999 год положены записка о перспективах работы ЕМЕП на период до 2005-2010 годов, который также охватывает проект программы седьмого этапа (ЕВ.АІR/GE.1/1998/3), и проект бюджета на 1999 год (ЕВ.АІR/GE.1/1998/2, приложение IV, таблица 1). Реализация программы работы Метеорологического синтезирующего центра - Запад потребует финансирования из внебюджетных источников. Основная цель программы ЕМЕП заключается в регулярном предоставлении правительствам стран - членов ЕЭК и Исполнительному органу Конвенции информации о прошлых и прогнозируемых выбросах и концентрациях и/или осаждениях загрязнителей воздуха в регионе ЕМЕП, а также, в частности, информации об объемах и значимости их переноса на большие расстояния. Элементы программы реализуются Сторонами Конвенции совместно с Координационным химическим центром (КХЦ) и Метеорологическими синтезирующими центрами (МСЦ-В и МСЦ-З) в сотрудничестве со Всемирной метеорологической организацией (ВМО). Бюро Руководящего органа ЕМЕП оценивает результаты работы ЕМЕП и руководит ею между сессиями Руководящего органа, а также сообщает о результатах своей работы Руководящему органу, а впоследствии Исполнительному органу. Исполнительный орган ежегодно рассматривает приоритетность мероприятий ЕМЕП.

## 2.1 ОСАЖДЕНИЕ СОЕДИНЕНИЙ, ВЫЗЫВАЮЩИХ ПОДКИСЛЕНИЕ И ЭВТРОФИКАЦИЮ

Цель: По-прежнему представлять данные мониторинга и данные имитационного моделирования трансграничных потоков, данные о концентрациях и осадениях соединений серы и азота в Европе. Анализировать предшествующие, текущие и будущие ситуации в Европе, связанные с превышением критических нагрузок осадений, вызывающих подкисление и эвтрофикацию, в сотрудничестве с Координационным центром по воздействию (КЦВ). Проводить оценку/участвовать в оценке результатов конкретных мер борьбы с кислотным осадением и укреплять руководящую роль ЕМЕП в достижении экологических целей экономически эффективными методами.

Метод и график работы:

а) Стороны будут два раза в год представлять в КХЦ основные результаты программы мониторинга, проводящегося в рамках ЕМЕП: к 1 декабря данные за период с января по июнь и к 1 июня данные за период с июля по декабрь. КХЦ разработает систему измерений (в 1999 году он, в частности, подготовит переход на программу еженедельного отбора проб осадков) и будет проводить контроль за качеством в сотрудничестве с национальными руководителями, отвечающими за качество измерений, и помещать данные в базу данных мониторинга. Обмен данными мониторинга и опытом с программой ВМО "Глобальная служба атмосферы", североамериканскими экспертами и другими европейскими исследовательскими группами будет продолжаться и расширяться;

б) КХЦ и МСЦ-3 совместно изучат представительность станций мониторинга ЕМЕП и структуру сети мониторинга в связи с новыми потребностями Конвенции;

в) МСЦ-3 будет подсчитывать годовой трансграничный перенос соединений серы и азота. По соответствующей просьбе он будет предоставлять конкретную дополнительную информацию для совместного осуществления Протокола по сере 1994 года. Он обеспечит научную основу моделирования для работы Международного института прикладного анализа (МИПСА) в интересах Конвенции, будет оценивать результаты конкретных мер борьбы с кислотным осадением и укреплять долгосрочную руководящую роль ЕМЕП в достижении экологических целей экономически эффективными методами;

г) МСЦ-3 продолжит оценку и анализ матриц "источник-рецептор", полученных с помощью модели Эйлера, и сопоставлять их с матрицами, полученными с помощью модели Лагранжа. МСЦ-3 планирует применить в 1999 году модель Эйлера для подсчета балансов в разбивке по странам;

е) КХЦ и МСЦ-3 совместно проведут анализ тенденций концентраций и осадений подкисляющих загрязнителей, оценят соответствующие результаты и отчетность. Особое внимание будет уделяться отчетности Комиссии по защите морской среды Балтийского моря (ХЕЛКОМ) и Комиссии (Осло - Париж) по защите морской среды северо-восточной

части Атлантического океана (ОСПАРКОМ) в соответствии с соглашением, достигнутым между ЕМЕП и этими организациями. Оба эти центра будут помещать подробные данные на страницу ЕМЕП в Интернете после того, как Руководящий орган снимет с них ограничения на общее распространение.

f) центры ЕМЕП совместно с ВМО организуют второе рабочее совещание по анализу и интерпретации данных в Дубровнике (Хорватия) с 4 по 8 октября 1999 года.

Ожидаемые результаты: Доклады, содержащие данные мониторинга и результаты мер по обеспечению качества данных, за 1997 год, информация с разбивкой по источникам за 1997 год, прошлые, настоящие и будущие осадения и случаи превышения критических нагрузок (по  $SO_4$ ,  $NO_3$  и  $NH_4$  и общему кислотному осадению), укрепление руководящей роли ЕМЕП в достижении экологических целей экономически эффективным методами. Получение данных мониторинга и имитационного моделирования на странице ЕМЕП в Интернете к концу октября 1999 года. Рекомендации в отношении структуры сети мониторинга.

## 2.2 ФОТООКИСЛИТЕЛИ

Цель: По-прежнему предоставлять данные мониторинга по озону и летучим органическим соединениям (ЛОС). Разрабатывать и проверять в рамках ЕМЕП фотоокислительную модель Эйлера. Проводить оценку краткосрочного и долгосрочного воздействия фотохимических окислителей. Охватить подкисляющие и эвтрофицирующие загрязнители и улучшить анализ химических процессов в газовой и водной фазах для разработки комбинированной модели окисления/подкисления. Изучать глобальные модели для оценки будущих тенденций, характеризующих исходные концентрации тропосферного озона, и воздействие источников в регионах, находящихся за пределами Европы, на концентрации озона в Европе совместно с КЦВ, изучать случаи превышения критических уровней.

Метод и график работы:

а) Стороны будут сообщать данные мониторинга концентраций озона и ЛОС в КХЦ, как это предусмотрено выше для подкисляющих загрязнителей. КХЦ будет проводить проверку качества данных и осуществлять их хранение. Он по-прежнему будет совершенствовать сбор результатов измерений концентраций озона для базы данных мониторинга ЕМЕП на существующих национальных и других международных сетях мониторинга озона;

б) МСЦ-3 будет подсчитывать краткосрочное воздействие фотохимических окислителей во время периодов вегетации и их возможное воздействие на здоровье людей. Он также будет сопоставлять модель Лагранжа и многослойные озоновые модели и продолжит разработку двойной модели кислотный дождь – фотохимическое окисление;



с) КХЦ и МСЦ-3 совместно будут сообщать о полученных результатах. Оба центра будут помещать подробные данные на странице ЕМЕП в Интернете. Фотоокислители будут включены в программу рабочего совещания по анализу данных и их интерпретации;

д) МСЦ-3 в сотрудничестве с Университетом Осло изучит глобальные модели для оценки будущих тенденций исходных концентраций тропосферного озона и воздействия источников в регионах, находящихся за пределами Европы, на концентрации озона в Европе и превышение критических уровней;

е) МСЦ-3 проанализирует результаты конкретных мер борьбы с фотоокислителями в сотрудничестве с МИПСА и укрепит долгосрочную руководящую роль ЕМЕП в достижении экологических целей экономически эффективными методами.

Ожидаемые результаты: Доклады, содержащие данные о результатах мониторинга и результаты мер по обеспечению качества данных за 1997 год, укрепление руководящей роли ЕМЕП в достижении экологических целей экономически эффективными методами и оценка результатов конкретных мер борьбы с фотоокислителями. Размещение на странице ЕМЕП в Интернете данных мониторинга и моделирований за 1997 год к концу октября 1999 года.

### **2.3 ТЯЖЕЛЫЕ МЕТАЛЛЫ (ТМ)**

Цель: Предоставлять больше данных мониторинга и моделирования трансграничных потоков, данных о концентрациях и осаднениях кадмия, свинца и ртути в Европе. Разрабатывать для практического использования базовые модели процессов, связанных с тяжелыми металлами, и проверять эти модели. Анализировать прошлые, текущие и будущие переносы тяжелых металлов на большие расстояния в Европе. Разрабатывать модели одновременно с исследованием последствий и критических нагрузок в случае необходимости.

Метод и график работы:

а) В 1999 году Стороны начнут подготовку к включению микропримесей тяжелых металлов, прежде всего Hg, Cd, Pb и во вторую очередь Cu, Zn, As, Cr, Ni, в программу измерений ЕМЕП. Для поддержки процесса моделирования в Европе было бы достаточно десяти станций мониторинга: в северной и южной частях Скандинавского полуострова, западной части России/Беларуси, южной части Финляндии/Балтийских государствах, Балтийских государствах/Польше, центральной Европе/Чешской Республике/Словакии/Венгрии, на Балканах, в Ирландии/Соединенном Королевстве, Португалии/Испании, южной части Франции/Италии и Германии/Нидерландах. КХЦ организует техническое рабочее совещание весной 1999 года для обмена опытом и подробного изучения методов отбора проб ТМ и аналитических методов, вопросов обеспечения качества и сопоставления результатов лабораторных исследований. КХЦ

продолжит сбор результатов измерений ТМ, полученных действующими национальными и другими международными сетями, для включения в базу данных мониторинга ЕМЕП. КХЦ также изучит возможности использования в рамках Конвенции результатов имеющихся крупномасштабных обследований мха.

б) МСЦ-В продолжит разработку моделей переноса свинца и кадмия и проверку моделей, основанных на всех имеющихся данных мониторинга различных сетей. Что касается модели для ртути, то для получения действующей модели в 1999 году будет улучшена атмосферная физико-химическая схема и процесс обмена ртути между поверхностью и атмосферой. Чтобы облегчить предварительную работу по моделированию ТМ, МСЦ-В также проведет в 1999 году в сотрудничестве с Целевой группой по кадастрам выбросов анализ качества сделанных экспертами оценок выбросов ТМ;

с) КХЦ и МСЦ-В представят совместный доклад о полученных результатах. В соответствии с достигнутой договоренностью особое внимание будет уделяться предоставлению докладов комиссиям по защите морской среды ХЕЛКОМ и ОСПАРКОМ. Оба центра будут помещать подробные данные на странице ЕМЕП в Интернете;

д) МСЦ-В в сотрудничестве с ВМО организует рабочее совещание по моделированию атмосферного переноса и осаждения ртути (1-3 декабря 1999 года, Женева).

Ожидаемые результаты: Доклады о ходе мониторинга и обеспечении качества измерений, разработка соответствующих моделей и их проверка. Предварительное составление матриц "источник-рецептор" для Cd, Pb и Hg. Доклады о достигнутом прогрессе, помещенные на страницу ЕМЕП в Интернете к концу октября 1999 года. Рекомендации рабочего совещания о направлениях и приоритетах будущей работы для дальнейшего рассмотрения Руководящим органом.

#### **2.4 СТОЙКИЕ ОРГАНИЧЕСКИЕ ЗАГРЯЗНИТЕЛИ (СОЗ)**

Цель: Увеличить предоставление данных мониторинга и моделирования трансграничных потоков, данных о концентрациях и осаждениях отдельных СОЗ в Европе. Разработать основные модели для отдельных СОЗ и проверить функционирование этих моделей. Изучить физико-химические процессы поведения СОЗ в различных экологических средах с учетом глобального переноса этих соединений.

Метод и график работы:

а) КХЦ продолжит сбор данных мониторинга СОЗ, полученных другими международными программами. Предлагается в качестве первого шага включить такие соединения, как ПАУ, ГХБ, ПХД, хлордан, линдан, а-ГХГ, ДДТ/ДДЕ в программу измерений ЕМЕП на пяти измерительных станциях: Скандинавии/Балтийских государствах,

в северной части Атлантического региона, континентальной Европе, регионе Средиземного моря и в южной части Атлантики. Для этого может потребоваться финансовая поддержка лабораториям, способным и желающим анализировать образцы проб из одной или нескольких стран, определить одну главную лабораторию. В связи с длительным и дорогостоящим химическим анализом и низкими концентрациями некоторых СОЗ при дальнейшем выборе соединений необходимо учитывать как методы отбора проб, так и методы анализа. КХЦ организует сопоставление лабораторных данных и включит в руководство по отбору проб и химическому анализу стандартные рабочие процедуры, касающиеся СОЗ, и методы контроля за качеством данных;

б) МСЦ-В продолжит разработку и проверку моделей переноса СОЗ, и в частности моделей для отдельных ГХБ, Б(а)П и диоксинов. Что касается ТМ, то в 1999 году он также совместно с Целевой группой по кадастрам выбросов оценит качество сделанных экспертами оценок выбросов СОЗ с целью облегчить предварительную работу над моделированием;

с) будет организовано рабочее совещание ЕМЕП/ВМО по моделированию атмосферного переноса и осаждения стойких органических загрязнителей (1-3 декабря 1999 года, Женева).

Ожидаемые результаты: Доклады о достигнутом прогрессе в области мониторинга и обеспечения качества данных и разработки моделей. Доклады о достигнутом прогрессе будут помещены на страницу ЕМЕП к концу октября 1999 года. Рекомендации рабочего совещания о направлениях и приоритетах будущей работы для дальнейшего рассмотрения Руководящим органам.

## **2.5 ТОНКОДИСПЕРСНЫЕ ЧАСТИЦЫ**

Цель: Обеспечить Целевую группу по вопросам здоровья и Исполнительный орган дальнейшей информацией о трансграничном переносе тонкодисперсных частиц.

Метод и график работы:

а) центры ЕМЕП предоставят Целевой группе по вопросам здоровья исходную информацию о результатах мониторинга и моделирования процессов переноса загрязнителей на большие расстояния, а также данные о концентрациях первичных и вторичных аэрозолей в атмосфере;

б) КХЦ в сотрудничестве с центрами ЕМЕП проведет оценку качества сделанных экспертами оценок выбросов первичных аэрозолей. На основе этих аналитических данных МСЦ-З оценит возможность включения первичных аэрозолей в модель Эйлера, описывающую кислотные осадения;

с) МСЦ-3 продолжит разработку моделей Эйлера, описывающую кислотное осаждение, с целью включить в нее вторичные аэрозоли, образующиеся в результате окисления летучих органических соединений в атмосфере;

д) Целевая группа по кадастрам выбросов рассмотрит вопрос о работе, необходимой для составления кадастров выбросов (см. пункт 2.6 ниже);

е) Швейцария совместно с центрами ЕМЕП и ВМО организует рабочее совещание для дальнейшего рассмотрения передовых способов измерения аэрозолей и моделирования и подготовки рекомендаций относительно будущей работы (22-25 ноября 1999 года, Давос).

Ожидаемые результаты: Исходная информация о тонкодисперсных частицах для Целевой группы по вопросам здоровья. Доклад о прогрессе, достигнутом в области моделирования. Рекомендации рабочего совещания по направлениям и приоритетам будущей работы.

## 2.6 ВЫБРОСЫ

Цель: Цели ЕМЕП в области составления кадастров выбросов заключаются в том, чтобы облегчать странам выполнение их связанных с отчетностью задач, хранение сообщаемых данных о выбросах и контроле за их качеством; предоставлять собранные данные; анализировать предъявляемые в рамках Конвенции требования к кадастрам выбросов, с тем чтобы обеспечить необходимый поток надежной информации о выбросах и прогнозах выбросов; обеспечивать информацию для контроля за соблюдением положений международных соглашений о борьбе с выбросами и, насколько это возможно, сотрудничать и унифицировать информацию о выбросах с другими соответствующими международными программами.

Метод и график работы:

а) Все Стороны представят свои данные о выбросах в 1998 году на территориях, охватываемых ЕМЕП (общие объемы выбросов по странам и категориям источников) для  $SO_x$ ,  $NO_x$ , НМЛОС,  $CH_4$ ,  $NH_3$ , СО, ТМ (в первую очередь по: Cd, Hg и Pb) и отдельных СОЗ и возможные обновленные данные предыдущих значений в секретариат к 31 декабря 1999 года, согласно просьбе Руководящего органа и Исполнительного органа, используя справочное руководство по кадастрам атмосферных выбросов. Должны быть также представлены данные о  $CO_2$ , предоставляемые в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата;

б) исходя из полученных секретариатом официальных данных о выбросах, МСЦ-3 обновит базу данных о выбросах для Конвенции. Первая контрольная проверка качества национальных данных об общих объемах выбросов будет проведена в течение трех месяцев после получения этих данных, причем в эти же сроки Стороны должны дополнить данные (если есть пропуски) по классификации источников. МСЦ-3 представит данные о выбросах и о ходе проверки этих данных Бюро весной 1999 года и Руководящему органу

на его двадцать третьей сессии. Самые последние данные будут сообщены Исполнительному органу на его семнадцатой сессии для рассмотрения в контексте стратегий и политики. МСЦ-3 разработает новые методы и научную основу для контроля за соблюдением;

с) МСЦ-3 также разработает методы проверки данных о выбросах и контроля за их качеством в сотрудничестве с Тематическим центром по атмосферным выбросам Европейского агентства по окружающей среде и в консультации с секретариатом, другими центрами ЕМЕП и Целевой группой по кадастрам выбросов;

д) МСЦ-3 подготовит совместно с Европейским агентством по окружающей среде (ЕАОС) доклад о качественной оценке данных по географическому распределению выбросов в разбивке по подсекторам; должны быть также изучены возможности унификации кадастров выбросов и методов сбора данных;

е) МСЦ-3 и секретариат в сотрудничестве с Председателем Целевой группы по кадастрам выбросов и в консультации с другими центрами ЕМЕП подготовит окончательный вариант руководящих принципов предоставления данных о выбросах для рассмотрения на двадцать третьей сессии Руководящего органа и возможного утверждения Исполнительным органом на его семнадцатой сессии;

ф) Целевая группа по кадастрам выбросов, которая является техническим форумом и органом экспертов для обсуждения, обмена информацией и унификации данных о выбросах, включая факторы выбросов, методологии, моделей прогнозов и руководящих принципов, проведет оценку факторов выбросов и методологий и соответственно обновит руководящие принципы; в частности, Целевая группа рассмотрит вопрос об обновлении руководящих принципов с целью охватить аэрозоли и включить в них более подробную информацию об отдельных ЛОС. Восьмое совещание Целевой группы будет проведено в Дании в мае 1999 года.

Ожидаемые результаты: Доклады, содержащие данные о выбросах (данные, приводящиеся каждые пять лет по странам/компонентам/подсекторам/годам и географическому распределению; тенденции выбросов), содержащие официальные данные и сделанные экспертами оценки, для Руководящего органа и Исполнительного органа. Имеющиеся данные, помещенные на страницу ЕМЕП в Интернет. Специальный анализ соблюдения или возможных случаев несоблюдения, в зависимости от необходимости, используя измерения, обратное моделирование и независимые оценки выбросов. Доклад, подготовленный совместно с ЕАОС об обеспечении качества данных о географическом распределению выбросов в разбивке по подсекторам.

### 3. ВОЗДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ ВОЗДУХА НА ЗДОРОВЬЕ ЧЕЛОВЕКА И ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

#### 3.1 ОБЗОР ВОЗДЕЙСТВИЯ ОСНОВНЫХ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ ВОЗДУХА

##### 3.1.1 Ежегодные доклады о ходе работы, связанной с ориентированной на воздействие деятельностью

Цель: Ежегодный обзор деятельности Международных совместных программ и Программы по составлению карт, а также результатов, достигнутых в ходе отчетного периода.

Метод работы: Для рассмотрения Рабочей группой по воздействию секретариат на основе информации, представленной странами, возглавляющими работу по отдельным направлениям, и программными координационными центрами, подготовит проект ежегодного краткого доклада, включая перечень будущих мероприятий, которые будут рассматриваться в рамках всех программ с учетом приоритетных потребностей Исполнительного органа.

График работы:

а) представление в секретариат соответствующей информации по Международным совместным программам, Программе по составлению карт и Целевой группе по вопросам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека (31 мая 1999 года);

б) проект сводного доклада Международных совместных программ и Программы по составлению карт за 1999 год будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1999 году.

##### 3.1.2 Общий обзор воздействия загрязнителей воздуха

Цель: Обзор информации о воздействии отдельных загрязнителей воздуха на основе результатов деятельности Международных совместных программ и Программы по составлению карт и других соответствующих данных и информации. Основной доклад по тенденциям воздействия трансграничного загрязнения воздуха на большие расстояния, проект которого был подготовлен в 1998 году, будет завершен и опубликован в 1999 году.

Метод работы: На своей семнадцатой сессии Рабочая группа по воздействию утвердила резюме основного доклада, приняла решение об организации работы по завершению его подготовки и обратилась к своему Председателю и к Институту земной экологии (Соединенное Королевство) с предложением продолжить дальнейшую координацию этой работы.

График работы:

а) представление поправок к основным докладам Международных совместных программ и Программы по составлению карт в Президиум Рабочей группы в январе 1999 года;

б) завершение подготовки основного доклада и подготовка проекта его краткого варианта Президиумом в феврале 1999 года;

в) представление основного доклада и проекта его сокращенного варианта Рабочей группе по воздействию в 1999 году.

**3.2 МЕЖДУНАРОДНАЯ СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ПО ОЦЕНКЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОЗДУХА НА МАТЕРИАЛЫ, ВКЛЮЧАЯ ПАМЯТНИКИ ИСТОРИИ И КУЛЬТУРЫ**

Цель: Количественное определение воздействия, оказываемого различными загрязнителями в условиях изменения уровня загрязнения; дополнительный анализ тенденций изменения коррозионного воздействия; дальнейшая разработка функций "доза-реакция", позволяющих количественно определить индивидуальное воздействие оксидов азота и озона и комбинированное воздействие в сочетании с диоксидом серы в различных окружающих условиях, в частности, как основы для экономической оценки ущерба, вызываемого загрязнением воздуха.

Метод работы: Вместе с главным исследовательским центром программы (Шведский институт проблем коррозии, Стокгольм) Целевая группа по программе, возглавляемая Швецией, несет ответственность за подробное планирование и координацию осуществления программы. Оценка воздействия основывается на результатах программы испытания материалов, которая охватывает, насколько это возможно, широкие географические рамки и в полной мере использует существующие национальные программы.

График работы:

а) подготовка и публикация итоговых материалов рабочего совещания по количественному определению воздействия загрязнителей воздуха на материалы (май 1998 года, Берлин, Германия), весна 1999 года;

б) доклад о ходе работы по организации новой программы испытания материалов с целью изучения воздействия, оказываемого различными загрязнителями, и соответствующих тенденций будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1999 году;

с) доклад о ходе осуществления планов активизации мероприятий по разработке моделей и составлению карт районов с повышенным риском коррозионного воздействия, включая подготовку рабочего совещания (в сотрудничестве с Целевой группой по составлению карт), будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1999 году;

д) доклад о ходе работы по созданию базы экологических данных для первого года осуществления новой программы испытания материалов с целью изучения воздействия на базе новой сети испытательных участков будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1999 году;

е) пятнадцатое совещание Целевой группы по программе, 9-11 июня 1999 года, Торонто, Канада.

### **3.3 МЕЖДУНАРОДНАЯ СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ПО ОЦЕНКЕ И МОНИТОРИНГУ ПОДКИСЛЕНИЯ РЕК И ОЗЕР**

Цель: Определение долгосрочных тенденций и изменений в химии и биоте водных экосистем, обусловленных воздействием атмосферных загрязнителей, с целью получения, в частности, информации о степени и географических масштабах подкисления поверхностных вод; сбор более полной информации о зависимостях "доза-реакция" в различных географических условиях и установление связей между динамикой осадений и физическим, химическим и биологическим состоянием озер и водотоков.

Метод работы: Целевая группа по программе, возглавляемая Норвегией, которая также обеспечивает работу центра программы (Норвежский научно-исследовательский институт водных ресурсов, Осло), несет ответственность за подробное планирование и координацию осуществления программы. Она будет основывать свою работу на существующих программах стран-участниц и сотрудничать с назначенными национальными лабораториями и институтами.

#### График работы:

а) подготовка проекта доклада за 12-летний период МСП по водам; доклад о ходе работы будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1999 году;

б) представление результатов биологической и химической интеркалибраций за 1998 год и критической оценки тенденций, прослеживающихся в результатах интеркалибрации, Рабочей группе в 1999 году;

с) доклад о ходе дальнейшей разработки и региональной базы данных по озерам и рекам будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1999 году;



d) доклад о результатах рабочего совещания по методам биологического мониторинга (в сотрудничестве с МСП по комплексному мониторингу) будет представлен Рабочей группе в 1999 году;

e) пятнадцатое совещание Целевой группы по программе, 6-8 октября 1999 года (предварительно), Вербанья Палланца (Италия).

### **3.4 МЕЖДУНАРОДНАЯ СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ПО ОЦЕНКЕ И МОНИТОРИНГУ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОЗДУХА НА ЛЕСА**

Цель: Сбор всеобъемлющих и сопоставимых данных об изменении состояния лесов, вызванном существующими экологическими условиями (в частности, загрязнением воздуха, включая подкисляющие осадения, а также другими стрессами), и определение причинно-следственных связей.

Метод работы: В сотрудничестве с главным координационным центром по программе (Федеральный научно-исследовательский институт лесного хозяйства и лесной продукции, Гамбург, Германия) Целевая группа по программе, возглавляемая Германией, несет ответственность за подробное планирование и координацию осуществления программы. Как ожидается, интенсивный мониторинг лесных экосистем, проводимый на постоянных опытных участках (уровень II), позволит получить более подробную информацию о воздействии загрязнения воздуха на леса. Результаты экстенсивного широкомасштабного мониторинга (уровень I) проводимого в сотрудничестве с Европейской комиссией, будут оцениваться комплексно, в частности, посредством проведения статистических анализов с целью установления зависимости между загрязнением воздуха и параметрами уровня I и сбора и обобщения всей необходимой информации.

График работы:

a) доклад о ходе дальнейшего осуществления оценки данных интенсивного мониторинга на постоянных опытных участках (уровень II) будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1999 году;

b) доклад о ходе осуществления комплексной оценки данных широкомасштабного мониторинга на базе систематизированной транснациональной сети (уровень I) будет представлен Рабочей группе в 1999 году;

c) краткий доклад о результатах мониторинга в 1998 году (в особенности на уровне II) будет представлен Рабочей группе в 1999 году;

d) краткий доклад о новейших научно-технических знаниях в области воздействия загрязнения воздуха на леса будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1999 году;

е) доклад о ходе дальнейшего осуществления мониторинга на уровне ІІІ (специальный анализ лесных экосистем в сотрудничестве с МСП по комплексному мониторингу) будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1999 году;

ф) пятнадцатое совещание Целевой группы по программе, 29 мая – 2 июня 1999 года, Вильнюс, Литва.

### **3.5 МЕЖДУНАРОДНАЯ СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ПО ОЦЕНКЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОЗДУХА И ДРУГИХ СТРЕССОВ НА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЕ КУЛЬТУРЫ И НЕДРЕВЕСНЫЕ РАСТЕНИЯ**

Цель: Оценка воздействия загрязнителей воздуха и других стрессов на сельскохозяйственные культуры и недревесные растения; определение фактических функций "доза-реакция" для широкого круга экономически важных сельскохозяйственных культур и для широкого круга сельскохозяйственных культур, подверженных риску в результате загрязнения воздуха; проверка достоверности и обоснование критических уровней озона для сельскохозяйственных культур и недревесных растений; и оценка сельскохозяйственных культур и недревесных растений в качестве эффективных показателей риска нанесения ущерба природным экосистемам.

Метод работы: Вместе с координационным центром по программе (Ноттингем-Тренский университет, Ноттингем, Соединенное Королевство) Целевая группа по программе, возглавляемая Соединенным Королевством, несет ответственность за подробное планирование и координацию программы, осуществляемую в сотрудничестве с лабораториями, назначенными участвующими Сторонами. Будут продолжены ежегодные полевые эксперименты с отдельными сельскохозяйственными культурами и недревесными растениями и будут проведены анализ и интерпретация результатов осуществления программы. В настоящее время разрабатывается компьютерная модель для увязки ущерба и обусловленного им снижения урожайности растений с физическими условиями и климатическими условиями загрязнения. Будут проанализированы соответствующие данные с целью определения тенденций изменения концентраций озона, климатических данных и последствий (сокращение урожайности и видимый ущерб) в различных климатических зонах Европы. Будет осуществляться мониторинг объектов, подверженных риску. Целевая группа будет осуществлять сотрудничество с другими программами и Координационным центром по воздействию в ходе подготовки предварительных карт критических уровней озона для сельскохозяйственных культур и их превышения и с Целевой группой по экономическим аспектам стратегий борьбы с загрязнением воздуха по вопросам, связанным с экономической оценкой снижения урожайности сельскохозяйственных культур в результате воздействия озона.

График работы:

а) ежегодный доклад о результатах осуществления программы в 1999 году будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1999 году;

b) дальнейшая разработка моделей на основе данных МСП по недревесным растениям и сельскохозяйственным культурам и количественная оценка воздействия факторов уровня II на зависимость урожайности сельскохозяйственных культур от дозы озона; технический доклад о ходе дальнейшей разработки моделей на уровне II для сельскохозяйственных культур и естественной растительности будет представлен Рабочей группе в 1999 году;

c) доклад о ходе работы по определению характеристик естественной и полустественной растительности, связанных с воздействием озона, будет представлен Рабочей группе в 1999 году;

d) информация о ходе работы по составлению карт на уровне II (в сотрудничестве с другими группами/программами) будет представлена Рабочей группе в 1999 году;

e) двенадцатое совещание Целевой группы по программе, 26-29 января 1999 года, Бомарис, Англии, Соединенное Королевство.

### **3.6 МЕЖДУНАРОДНАЯ СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ПО КОМПЛЕКСНОМУ МОНИТОРИНГУ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОЗДУХА НА ЭКОСИСТЕМЫ**

Цель: Определение и прогнозирование состояния экосистем (или водосборных бассейнов) и их изменений в долгосрочной перспективе в отношении региональных вариаций и воздействия загрязнителей воздуха, в особенности азота, серы и озона, включая их воздействие на биоту.

Метод работы: Целевая группа по программе, возглавляемая Швецией, несет ответственность за планирование, координацию и оценку осуществления программы. Центру по программе (Финский институт окружающей среды, Хельсинки) поручены сбор, хранение, обработка и анализ данных, получаемых от стран - участниц программы. Для моделирования ответной реакции экосистем будут использоваться полностью обоснованные математические модели. Будут продолжены деятельность по мониторингу и сбор, обработка и оценка данных, а также координация сетей мониторинга и согласование методов мониторинга. Будут продолжены разработка динамических моделей, включая организацию проектов с целью увязки геохимических моделей с моделями биологического воздействия, и применение модели переноса загрязнителей между почвой, растительностью и атмосферой (SVAT) для отдельных участков комплексного мониторинга.

График работы:

a) восьмой ежегодный доклад будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1999 году;

b) дальнейшая разработка базы данных комплексного мониторинга, включение национальных данных, прошедших проверку на предмет качества; обработка дополнительной информации (информация общего характера/описание участков) в центре программы и ее включение в базу данных Географической информационной системы (ГИС);

c) разработка научной стратегии исследования потоков тяжелых металлов на участках МСП по комплексному мониторингу; доклад о ходе работы будет представлен Рабочей группе в 1999 году;

d) осуществление дальнейшего сотрудничества с МСП по лесам в области последующего развития деятельности по мониторингу на уровне III;

e) седьмое совещание Целевой группы по программе, 19-21 апреля 1999 года, Уоллингфорд (Соединенное Королевство).

### **3.7 СОСТАВЛЕНИЕ КАРТ КРИТИЧЕСКИХ УРОВНЕЙ И НАГРУЗОК**

Цель: Определение критических уровней и нагрузок для лесов, сельскохозяйственных культур, естественной растительности, почвы/подземных вод и материалов с уделением особого внимания непосредственному воздействию содержащихся в воздухе  $SO_2$ ,  $NO_2$  и  $O_3$  и косвенному воздействию долгосрочного осаждения соединений серы и азота; составление карт географических районов, в которых отмечается превышение критических уровней и нагрузок, и разработка соответствующих методов в качестве основы для оценки потенциального ущерба.

Метод работы: Целевая группа по программе, возглавляемая Германией, несет ответственность за подробное планирование и координацию деятельности. Целевая группа продолжит использование и обобщение имеющихся и приемлемых данных о критических уровнях и нагрузках в региональном, национальном и местном масштабах с учетом результатов текущей работы других целевых групп, Международных совместных программ и ЕМЕП. В сотрудничестве с экспериментальным подцентром, программными центрами других МСП и национальными координационными центрами Координационный центр по воздействию (КЦВ) будет оказывать научную и техническую помощь Целевой группе по составлению карт путем подготовки карт критических нагрузок и уровней и их превышения для использования Рабочей группой по воздействию, а также, по мере необходимости, Рабочей группой по стратегиям и их целевыми группами. Будут приняты меры по количественной оценке неопределенностей данных о критических нагрузках. По мере необходимости будут организовываться рабочие совещания для обновления справочного руководства по составлению карт и соответствующей методологии. На основе общего руководства и методологии будет продолжено осуществление национальных экспериментальных программ составления карт критических уровней и нагрузок. На основе европейских карт землепользования будет обеспечена дальнейшая доработка европейских карт объектов, подверженных риску.

График работы:

a) доклад о ходе осуществления дальнейшего анализа данных о критических нагрузках (документальное оформление исходных параметров, анализ факторов неопределенности) будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1999 году;

b) продолжение разработки методологии определения критических нагрузок/уровней (критические уровни уровня II, показатели превышения критических уровней и нагрузок, разработка динамических моделей); доклад о ходе работы будет представлен Рабочей группе в 1999 году;

c) рабочее совещание по критическим уровням для озона; уровень II, 11-15 апреля 1999 года, Герцензее, Швейцария;

d) десятое рабочее совещание КЦВ по составлению карт критических уровней и нагрузок, 15-18 июня 1999 года, Прага, Чешская Республика;

e) пятнадцатое совещание Целевой группы по составлению карт, 17-18 мая 1999 года, Берлин, Германия;

f) рабочее совещание по тяжелым металлам (по выполнению решений, принятых на рабочем совещании, состоявшемся в Бад-Харцбурге), 12-15 октября 1999 года (Германия);

g) рабочее совещание по критическим нагрузкам для кислотности и эвтрофикации; критерии, концепции и биологические индикаторы, 21-25 ноября 1999 года, Копенгаген, Дания.

### **3.8 ВОЗДЕЙСТВИЕ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ ВОЗДУХА НА ЗДОРОВЬЕ ЧЕЛОВЕКА**

Цель: Подготовка докладов, содержащих самую современную информацию о непосредственном и косвенном воздействии загрязнителей воздуха на здоровье человека.

Метод работы:

a) ВОЗ предлагается представить на рассмотрение Рабочей группы по воздействию соответствующие доклады о ходе работы/технические доклады, с тем чтобы полученные ВОЗ знания можно было использовать в целях дальнейшего осуществления Конвенции. Дополнительная информация/доклады будут представляться, когда это необходимо, другими международными организациями, заинтересованными правительствами и/или другими вспомогательными органами Конвенции;

б) в целях оказания помощи Рабочей группе по воздействию и Исполнительному органу при подготовке/доработке новых и/или обновленных протоколов совместная Целевая группа ВОЗ/Европейского центра по вопросам окружающей среды и здоровья (ЕЦОСЗ) и Исполнительного органа, руководимая ВОЗ/ЕЦОСЗ, изучит и составит оценку связанных со здоровьем человека аспектов трансграничного загрязнения воздуха на большие расстояния и представит необходимую информацию по этому вопросу. Начиная с твердых частиц Целевая группа по вопросам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека будет готовить и представлять соответствующие доклады на рассмотрение Рабочей группы по воздействию. В этих докладах следует учитывать конкретные виды воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека, с тем чтобы дать количественную оценку роли трансграничного загрязнения воздуха в опасности для здоровья человека и определить приоритеты, которые могли бы служить ориентиром для стратегий мониторинга и борьбы с загрязнением.

#### График работы:

а) подготовка проекта доклада, содержащего обобщенную информацию, необходимую для оценки воздействия осуществления Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния и ее протоколов, в частности на уменьшение риска для здоровья человека, связанного с воздействием твердых частиц, для его представления Рабочей группе по воздействию в 1999 году;

б) второе совещание Целевой группы по вопросам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека, 21-22 января 1999 года, Билтховен, Нидерланды;

с) третье совещание Целевой группы по вопросам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека, осень 1999 года.

## **4. ТЕХНОЛОГИИ ОГРАНИЧЕНИЯ ВЫБРОСОВ**

### **4.1 ОБМЕН ТЕХНОЛОГИЕЙ ОГРАНИЧЕНИЯ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОЗДУХА**

Цель: Создание благоприятных условий для установления контактов и сотрудничества между соответствующими организациями и отдельными лицами в частном и государственном секторах, располагающими возможностями для предоставления технологий, проектно-конструкторских услуг, оборудования или финансовых средств. Укрепление и согласование правовой основы для применения методов борьбы с загрязнением воздуха в данном регионе, и в частности совершенствование и увязка стандартов в области выбросов, технических характеристик и технологий, могут содействовать развитию сотрудничества между Сторонами в регионе ЕЭК в области торговли и технологии, а также ускорять процесс присоединения Сторон, в частности стран, находящихся на переходном этапе, к существующим протоколам к Конвенции и/или ускорять их осуществление.

Метод работы: Стороны будут организовывать целевые рабочие совещания, посвященные, в частности, технологическим проблемам в конкретных отраслях промышленности, включая внедрение различных методов борьбы с загрязнением воздуха в соответствии с рекомендациями, изложенными в технических приложениях к протоколам. Стороны Конвенции, в частности страны, находящиеся на переходном этапе, определяют свои потребности в отношении таких рабочих совещаний и представляют секретариату соответствующую информацию.

График работы:

а) рабочее совещание по применению методов борьбы с выбросами ЛОС в секторах нанесения поверхностных покрытий и химической чистки, Болонья (Италия), весна 1999 года, и представление доклада о его результатах на рассмотрение седьмой сессии Рабочей группы по методам борьбы с загрязнением воздуха, которая будет проведена в 1999 году;

б) сбор информации, получаемой секретариатом от Сторон и международных учреждений, об успешно зарекомендовавших себя схемах обмена технологией и представление доклада о полученных результатах на седьмой сессии Рабочей группы в 1999 году;

с) рабочее совещание (предварительно намечено провести во Франции весной 1999 года) по технико-экономическим базам данных по производственным процессам и связанным с ними вариантам борьбы с выбросами, включая НИТ и сопутствующие издержки, для подготовки в долгосрочном плане информационного обеспечения для разработки моделей для комплексной оценки и представления доклада Рабочей группе на ее седьмой сессии;

д) рабочие совещания будут организованы Сторонами, изъявившими готовность возглавить соответствующие направления деятельности (ЕВ.АИР/УГ.6/1998/2, приложение IV), и доклад о ходе работы будет представлен Рабочей группе на ее седьмой сессии.

#### **4.2 ВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ СОКРАЩЕНИЯ ВЫБРОСОВ АММИАКА**

Цель: Для включения  $\text{NH}_3$  в процесс разработки протокола, учитывающего многообразие загрязнителей и видов их воздействия, будет подготовлен доклад об альтернативных вариантах и методах ограничения и сокращения выбросов аммиака и связанных с этим расходах. В докладе будет также охвачен сектор промышленности. В соответствии с существующими требованиями будет подготовлен проект технического документа о методах ограничения выбросов восстановленных соединений азота.

Метод работы: На основе дополнительной информации, которая будет представлена Сторонами, главным образом о наилучшей сельскохозяйственной практике и данных о тематическом охвате и содержании проекта технического документа о методах ограничения выбросов восстановленных соединений азота группа назначенных правительствами экспертов, возглавляемая Соединенным Королевством, подготовит его окончательный вариант с учетом требований, сформулированных Рабочей группой по стратегиям. Рассмотрение замечаний/добавлений и новых предложений, если таковые будут представлены, группой экспертов и подготовка пересмотренного варианта проекта технического документа об альтернативных вариантах/методах ограничения выбросов и, возможно, проекта приложения по обязательным мерам.

График работы:

а) совещание группы экспертов, на котором будет завершена подготовка проектов документов, намечено предварительно провести 2-3 марта 1999 года в Берне (Швейцария);

б) рабочие совещания, цель которых заключается в распространении знаний и опыта в области борьбы с выбросами аммиака в сельском хозяйстве среди Сторон, не участвующих в полной мере в работе группы экспертов; первое рабочее совещание предварительно намечено провести весной или осенью 1999 года;

с) завершение подготовки материалов для протокола, учитывающего многообразие загрязнителей и видов их воздействия, в соответствии с руководящими указаниями Рабочей группы по стратегиям и представление окончательных данных Рабочей группе по методам борьбы с загрязнением воздуха на ее седьмой сессии в 1999 году.

#### **4.3 ВАРИАНТЫ И МЕТОДЫ ОГРАНИЧЕНИЯ ВЫБРОСОВ ИЗ СТАЦИОНАРНЫХ И МОБИЛЬНЫХ ИСТОЧНИКОВ**

Цель: Подготовка материалов о вариантах и методах предупреждения и сокращения выбросов, включая их эффективность и связанные с ними затраты, для процессов переговоров в рамках плана работы по осуществлению Конвенции. Указанные материалы послужат для обновления и подготовки технических руководств по существующим и будущим протоколам, а также для разработки приложений по предельным значениям объемов выбросов для борьбы с загрязнением воздуха.

Метод работы: Будут организованы семинары и рабочие совещания с целью изучения нынешних и будущих технологических вариантов и затратоэффективных методов предупреждения и сокращения выбросов, используемых на новых и существующих предприятиях, включая информацию о соответствующих капиталовложениях и эксплуатационных расходах, агрегированных на уровне деятельности, процесса и/или сектора. Целевые группы и группы назначенных правительствами экспертов будут на регулярной основе осуществлять оценку экономических и экологических характеристик



соответствующих вариантов и методов и результатов их практического применения на уровне сектора и/или предприятия. Будут подготовлены проекты предложений по обновлению и разработке технических руководств по вариантам и методам и по приложениям о предельных значениях объемов выбросов. Рассмотрение замечаний/добавлений и новых предложений, если таковые будут представлены, целевыми группами и подготовка пересмотренных вариантов проектов технических документов о вариантах/методах ограничения выбросов и проектов приложений о предельных значениях объемов выбросов NO<sub>x</sub> и ЛОС из стационарных источников в соответствии с руководящими указаниями Рабочей группы по стратегиям. Обеспечение сбора и использования имеющихся знаний и опыта, накопленных другими организациями, в частности знаний и опыта, накопленных ЕС в области мобильных источников. Рабочей группе по стратегиям и Рабочей группе по методам борьбы с загрязнением воздуха на регулярной основе будут представляться доклады о ходе работы и предложения по проектам технических руководств и приложений с целью их изучения и рассмотрения с последующим утверждением Исполнительным органом в соответствии с действующими требованиями.

График работы:

а) Совещания целевых групп и/или редакционных групп в зависимости от потребностей процесса переговоров с целью завершения подготовки проектов технических документов о вариантах/методах ограничения выбросов и проектов приложений о предельных значениях объемов выбросов NO<sub>x</sub> и ЛОС из стационарных источников и представление информации Рабочей группе на ее седьмой сессии в 1999 году;

б) подготовка окончательных вариантов технических документов по ЛОС и NO<sub>x</sub> и по предельным значениям объемов выбросов из мобильных источников на основе замечаний/добавлений и новых предложений групп экспертов и представление заключительного доклада Рабочей группе на ее седьмой сессии в 1999 году.

**4.4 ОБРАБОТКА И УДАЛЕНИЕ ПОБОЧНЫХ ПРОДУКТОВ/ОСТАТКОВ, СОДЕРЖАЩИХ ТЯЖЕЛЫЕ МЕТАЛЛЫ (ТМ) И СТОЙКИЕ ОРГАНИЧЕСКИЕ ЗАГРЯЗНИТЕЛИ (СОЗ)**

Цель: Подготовка доклада на основе самой современной информации о положении дел в области обработки, удаления и использования побочных продуктов/остатков, содержащих главным образом тяжелые металлы и стойкие органические загрязнители, образующихся в ходе различных процессов сжигания и промышленных процессов, включая сжигание, и других методах ограничения выбросов. В докладе необходимо также охватить проблему окончательного удаления отходов. На основе результатов работы Целевой группы будут подготовлены выводы и ориентированные на действия рекомендации, включая предложения относительно модификации или развития методов комплексного ограничения загрязнения окружающей среды, вызываемого, главным образом, ТМ и СОЗ, с целью их последующего рассмотрения Рабочей группой по методам борьбы с загрязнением воздуха и Рабочей группой по стратегиям.

Метод работы: Рабочая группа, возглавляемая Австрией, подготовит доклад, содержащий самую современную информацию о положении дел, исполнительное резюме, включая выводы и проект рекомендаций, и, в надлежащих случаях, предложения относительно модификации или развития методов ограничения выбросов в рамках действующих протоколов к Конвенции. На основе результатов работы Целевой группы будут подготовлены выводы и ориентированные на действия рекомендации, включая предложения относительно модификации или развития методов комплексного ограничения загрязнения и удаления побочных продуктов, главным образом ТМ и СОЗ, с целью их рассмотрения Рабочей группой по методам борьбы с загрязнением воздуха и Рабочей группой по стратегиям.

График работы:

- a) первое совещание Целевой группы, 26-28 апреля 1999 года, Зальцбург (Австрия);
- b) доклад о ходе работы будет представлен Рабочей группе по методам борьбы с загрязнением воздуха на ее седьмой сессии в 1999 году;
- c) второе совещание Целевой группы, осень 1999 года;
- d) подготовка окончательного проекта доклада для его рассмотрения Рабочей группой по методам борьбы с загрязнением воздуха, Рабочей группой по стратегиям и Исполнительным органом в 2001 году.

Приложение IV

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ СОВЕЩАНИЙ НА 1999 ГОД**

25-29 января 1999 года Женева	Рабочая группа по стратегиям (двадцать восьмая сессия)
22-26 марта 1999 года Женева	Рабочая группа по стратегиям (двадцать девятая сессия)
31 мая 1999 года (специальная сессия)	Исполнительный орган по Конвенции
31 мая - 4 июня 1999 года Женева	Рабочая группа по стратегиям (тридцатая сессия)
1-2 июля 1999 года Женева	Рабочая группа по методам борьбы с загрязнением воздуха (седьмая сессия)
25-27 августа 1999 года Женева	Рабочая группа по воздействию (восемнадцатая сессия)
30 августа - 3 сентября 1999 года Женева	Рабочая группа по стратегиям (тридцать первая сессия)
6-8 сентября 1999 года Женева	Руководящий орган ЕМЕП (двадцать третья сессия)
6-10 декабря 1999 года Женева	Исполнительный орган по Конвенции (семнадцатая сессия)
	* * *
1-3 марта 1999 года Оттава (Канада)	Комитет по осуществлению (третье совещание)
Сентябрь 1999 года Берлин (Германия)	Комитет по осуществлению (четвертое совещание)
	* * *

21-22 января 1999 года Билтховен (Нидерланды)	Целевая группа по вопросам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека (второе совещание)
26-29 января 1999 года Бомарис, Англии (Соединенное Королевство)	Целевая группа по программе, МСП по оценке воздействия загрязнения воздуха и других стрессов на сельскохозяйственные культуры и недревесные растения (двенадцатое совещание)
2-3 марта 1999 года Берн (Швейцария) (предварительно)	Совещание экспертов по вариантам/методам борьбы с выбросами аммиака
10-12 марта 1999 года Дьяблере (Швейцария)	Целевая группа по разработке моделей для комплексной оценки (двадцать третье совещание)
11-15 апреля 1999 года Герцензее (Швейцария)	Рабочее совещание по критическим уровням для озона, уровень II
19-21 апреля 1999 года Уоллингфорд (Соединенное Королевство)	Целевая группа по программе, МСП по комплексному мониторингу воздействия загрязнения воздуха на экосистемы (седьмое совещание)
26-28 апреля 1999 года Зальцбург (Австрия)	Целевая группа по управлению побочными продуктами, содержащими тяжелые металлы и СОЗ (первое совещание)
Весна 1999 года Болонья (Италия)	Рабочее совещание по применению методов борьбы с выбросами ЛОС в секторах нанесения поверхностных покрытий и химической чистки
Весна 1999 года (предварительно) (Франция)	Рабочее совещание по технико- экономическим базам данных по производственным процессам и связанным с ними вариантам борьбы с выбросами
17-18 мая 1999 года Берлин (Германия)	Целевая группа по составлению карт критических нагрузок и уровней (пятнадцатое совещание)

Май 1999 года (Дания)	Целевая группа по кадастрам выбросов (восьмое совещание)
29 мая – 2 июня 1999 года Вильнюс (Литва) (предварительно)	Целевая группа по программе, МСП по оценке и мониторингу воздействия загрязнения воздуха на леса (пятнадцатое совещание)
8–9 июня 1999 года Билтховен (Нидерланды) (предварительно)	Целевая группа по разработке моделей для комплексной оценки (двадцать четвертое совещание)
9–11 июня 1999 года Торонто (Канада)	Целевая группа по программе, МСП по оценке воздействия загрязнения воздуха на материалы, включая памятники истории и культуры (пятнадцатое совещание)
10–11 июня 1999 года Билтховен (Нидерланды) (предварительно)	Целевая группа по экономическим аспектам стратегий борьбы с загрязнением воздуха (пятнадцатое совещание)
15–18 июня 1999 года Прага (Чешская Республика)	Десятое рабочее совещание КЦВ по составлению карт
4–8 октября 1999 года Дубровник (Хорватия)	Второе рабочее совещание ЕМЕП/ВМО по анализу и интерпретации данных
6–8 октября 1999 года (предварительно) Вербанья Палланца (Италия)	Целевая группа по программе, МСП по оценке и мониторингу подкисления рек и озер (пятнадцатое совещание)
12–15 октября 1999 года (Германия)	Рабочее совещание по тяжелым металлам (по выполнению решений, принятых на рабочем совещании, состоявшемся в Бад-Харцбурге и организованном Целевой группой по составлению карт)
21–25 ноября 1999 года Копенгаген (Дания)	Рабочее совещание по критическим нагрузкам для кислотности и эвтрофикации: критерии, концепции и биологические индикаторы

22-25 ноября 1999 года  
Давос (Швейцария)

Рабочее совещание ЕМЕП/ВМО по тонкодисперсным частицам – выбросы, моделирование и измерения

Осень 1999 года

Целевая группа по вопросам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека (третье совещание)

Осень 1999 года

Целевая группа по управлению побочными продуктами, содержащими тяжелые металлы и СОЗ (второе совещание)

1-3 декабря 1999 года  
Женева

Рабочее совещание (ВМО/ЕМЕП, МСЦ-В) по моделированию атмосферного переноса и осаждения стойких органических загрязнителей и ртути.

Приложение V

**БЮДЖЕТ ЕМЕП НА 1999 ГОД, ПОКРЫВАЕМЫЙ ЗА СЧЕТ ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ ВЗНОСОВ  
(В ДОЛЛ. США ИЛИ В ДОЛЛАРОВОМ ЭКВИВАLENTE)**

		КХЦ	МСЦ-В	МСЦ-З
I. Кислотное осаждение				
Разработка моделей	247 500			247 500
Измерения	440 000	440 000		
II. Фотохимические окислители				
Разработка моделей	215 600			215 600
Измерения	255 200	255 200		
III. Тяжелые металлы				
Разработка моделей	176 000		176 000	
Измерения	55 000	55 000		
IV. Стойкие органические загрязнители				
Разработка моделей	203 500		203 500	
Измерения	60 500	60 500		
V. Комплексная оценка	66 220			66 220 <u>a/</u>
Разработка моделей				
VI. Микрочастицы	66 000	27 500	11 000	27 500
VII. База данных о выбросах	176 000		22 000	154 000
Итого	1 961 520	838 200	412 500 <u>b/</u>	710 820
VIII. Вспомогательные расходы по программе (3%)	60 666			
Беларусь (взносы натурой в МСЦ-В)	3 910 <u>c/</u>			
Украина (взносы натурой в МСЦ-В)	14 399 <u>c/</u>			
	<b>ВСЕГО 040 495</b>			

Термин "разработка моделей" охватывает все необходимые элементы этой деятельности, например такие, как подготовка исходных данных для прогона моделей (данные о выбросах, метеорологические данные и т.д.), разработка моделей, проверка моделей и расчет моделей.

Термин "измерения" охватывает такие виды деятельности, как мониторинг данных, хранение данных, контроль качества и обеспечение качества и т.д.

- 
- a/ Эти средства будут использованы для оплаты услуг внешних консультантов.  
b/ Следует добавить ожидаемые взносы натурой в МСЦ-В Беларуси и Украины.  
c/ Взносы рассчитывались на основе шкалы взносов на 1999 год.

Приложение VI

Обязательные взносы в ЕМЕП за 1999 и 2000 годы, рассчитанные на основе шкалы взносов Организации Объединенных Наций за 1999 и 2000 годы

Стороны протокола о ЕМЕП	ООН 1999	доля ЕМЕП	взнос 1999 года		ООН 2000	доля ЕМЕП	взнос 2000 года	
	долевой взнос (%)		%	US\$	долевой взнос (%)		%	US\$
Belarus	0.0820	0.1909	0.1916	3,910	0.0570	0.1345	0.1349	2,753
Bosnia and Herzegovina	0.0050	0.0116	0.0117	238	0.0050	0.0118	0.0118	241
Bulgaria	0.0190	0.0442	0.0444	906	0.0110	0.0260	0.0260	531
Canada	2.7540			доброволь.	2.7320			доброволь.
Croatia	0.0360	0.0838	0.0841	1,716	0.0300	0.0708	0.0710	1,449
Cyprus	0.0340	0.0792	0.0794	1,621	0.0340	0.0802	0.0805	1,642
Czech Republic	0.1210	0.2817	0.2827	5,769	0.1070	0.2525	0.2533	5,168
Hungary	0.1200	0.2794	0.2804	5,721	0.1200	0.2832	0.2840	5,796
Latvia	0.0240	0.0559	0.0561	1,144	0.0170	0.0401	0.0402	821
Liechtenstein	0.0060	0.0140	0.0140	286	0.0060	0.0142	0.0142	290
Malta	0.0140	0.0326	0.0327	667	0.0140	0.0330	0.0331	676
Norway	0.6100	1.4202	1.4253	29,084	0.6100	1.4396	1.4438	29,460
Poland	0.2070	0.4820	0.4837	9,869	0.1960	0.4626	0.4639	9,466
Russian Federation	1.4870	3.4621	3.4745	70,898	1.0770	2.5418	2.5491	52,015
Slovakia	0.0390	0.0908	0.0911	1,859	0.0350	0.0826	0.0828	1,690
Slovenia	0.0610	0.1420	0.1425	2,908	0.0610	0.1440	0.1444	2,946
Switzerland	1.2150	2.8289	2.8390	57,929	1.2150	2.8675	2.8757	58,679
Turkey	0.4400	1.0244	1.0281	20,978	0.4400	1.0384	1.0414	21,250
Ukraine	0.3020	0.7031	0.7057	14,399	0.1900	0.4484	0.4497	9,176
United States	25.0000			voluntary	25.0000			доброволь.
Yugoslavia	0.0340	0.0792	0.0794	доброволь.	0.0260	0.0614	0.0615	1,256
Austria	0.9410	2.1909	2.1987	44,865	0.9420	2.2232	2.2296	45,495
Belgium	1.1030	2.5681	2.5773	52,589	1.1040	2.6055	2.6130	53,319
Denmark	0.6910	1.6088	1.6146	32,946	0.6920	1.6332	1.6379	33,421
Finland	0.5420	1.2619	1.2664	25,842	0.5430	1.2815	1.2852	26,225
France	6.5400	15.2269	15.2814	311,816	6.5450	15.4465	15.4911	316,096
Germany	9.8080	22.8357	22.9174	467,629	9.8570	23.2630	23.3302	476,052
Greece	0.3510	0.8172	0.8201	16,735	0.3510	0.8284	0.8308	16,952
Ireland	0.2240	0.5215	0.5234	10,680	0.2240	0.5287	0.5302	10,818
Italy	5.4320	12.6472	12.6924	258,989	5.4370	12.8316	12.8686	262,585
Luxembourg	0.0680	0.1583	0.1589	3,242	0.0680	0.1605	0.1609	3,284
Netherlands	1.6310	3.7974	3.8110	77,763	1.6320	3.8516	3.8627	78,819
Portugal	0.4170	0.9709	0.9744	19,882	0.4310	1.0172	1.0201	20,816
Spain	2.5890	6.0279	6.0495	123,439	2.5910	6.1149	6.1325	125,135
Sweden	1.0840	2.5239	2.5329	51,683	1.0790	2.5465	2.5538	52,111
United Kingdom	5.0900	11.8509	11.8933	242,683	5.0920	12.0174	12.0521	245,923
European Community		3.3300	3.3419	68,192		3.3300	3.3396	68,145
<b>BCEGO</b>		<b>99.6438</b>	<b>100.0000</b>	<b>2,040,500</b>		<b>99.7121</b>	<b>100.0000</b>	<b>2,040,500</b>
Non-parties to the EMEP								
Protocol:								
Armenia	0.0110	0.0256			0.0060	0.0142		
Holy See	0.0010	0.0023			0.0010	0.0024		
Iceland	0.0320	0.0745			0.0320	0.0755		
Lithuania	0.0220	0.0512			0.0150	0.0354		
Republic of Moldova	0.0180	0.0419			0.0100	0.0236		
Romania	0.0670	0.1560			0.0560	0.1322		
San Marino	0.0020	0.0047			0.0020	0.0047		
<b>Всего (искл. США и Канаду)</b>	<b>41.5200</b>	<b>100.0000</b>			<b>40.9610</b>	<b>100.0000</b>		

Примечание: В отношении Германии, Италии, Франции и Европейского сообщества см. документ ECE/EB.AIR/59, пункт 62.